

**Minister Bikker cu reaccion rapido pa contra aresta
delicuencia den v-cars**

**A pidi KPA aumenta
patruxa y lo haci uso
di tecnologia pa gara
malhechornan**



**AruBIG ta drenta
fase di ehecucion
entrante 2 di
augustus 2021**



**Ladroncia den dia cla
na negoshinan den Caya
G.F. "Betico" Croes,**



**Presupuesto
2021:
Enseñanza
ta rekeri
atencion
urgente**



Polis ta tene control hasta den oranan di madrugada



Dialuna madrugada polis a para un auto coriendo un poco sospechoso den Hedrikstraat, mesora despues di e control polis a laga e chauffeur sigui su rumbo. Pues wak pa bo tin bo auto y su documentonan di e vehiculo na ordo.



Local comercial ta huur na Sta cruz



Pa info 7390101

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

26 juli 2021. Segun resumen di awe un total di 17 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta turista y 14 ta residente. 'Positivity rate' bou nos residentenan ta 21.5%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 225. Cantidad di fayecidonan relaciona na COVID-19 ta 109.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
26 di Juli 2021

26/7/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	17	14	3
Activo	225	134	91
Recupera	11071	10156	915
Positivo	11405	10398	1007
Morto	109	108	1

Minister Bikker cu reaccion rapido pa contra aresta delincuencia den v-cars

A pidi KPA aumenta patruya y lo haci uso di tecnologia pa gara malhechornan

E ultimo dianan a tuma nota cu diripiente ladroncia den v-cars a cuminsa lanta cabes. E tendencia ta specialmente den areanan aleha, na costa di nos isla. Antisocialnan ta kibra glas di auto y horta pertenencianan di turiastanan. Minister di Husticia mr. Andin Bikker a pidi Cuerpo Policial Aruba pa duna atencion adicional riba e tereno aki pa optimalisa seguridad den e areanan afecta pa e ola di ladroncia.

Mas cu djis control, minister Andin Bikker a referi na un plan cla net prome cu Covid-19, cu a bay "on hold" door di e pandemia, den cual ta aspira pa laga instala wireless solar battery powered camara's na diferente hotspots. Manera ela anuncia durante tratamiento di Presupuesto, lo reactiva e plan aki.

Tambe ta den contacto estrecho cu Aruba Tourism Authority (ATA) pa duna atencion adicional na e turistanan afecta.

Gobierno, KPA y Ministerio Publico a haci hopi esfuerso pa por reduci e nivel di criminalidad prome y durante e pandemia. Ta lamenta cu net awo cu economia ta lantando bek y turismo ta recuperando miho cu a anticipa, un of mas antisocial

ta comete crimen cu ta afecta turistanan y asina basicamente ta perhudica nos economia. Lo haci uzo di tur recurso posibel pa yega na e anti socialnan aki y percura pa persigui nan pa e delitonan aki.

Si tin un motibo dicen Aruba ta den e top di islanan preferi pa turismo ta pa nos nivel halto di seguridad. Pues lo no keda man crusa ora cu un of mas individuo, sin amor patrio, ta comete tipo di actonan asina cu por haci un daño na nos turismo.

Na final e mandatario a corda tur hende cu seguridad di nos isla ta un esfuerso mutuo. Pues tur cu por sa algo, of a tende algo of a mira algo, yama polis mesora. Ta hunto so nos ta logra gara e anti socialnan aki y salbuardia seguridad y bienestar general.



Ladronicia den dia cla na negoshinan den Caya G.F. "Betico" Croes, polis a captura 2 adicto ambulante pa kiebro y ladronicia

Diadomingo atardi a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia den negoshinan na Star Fashion polisnan a yega mesora y a logra captura 2 adicto ambulante relaciona cu e kiebro na Star Fashion. A detene nan y a hibanan na warda di polis.

Un rato despues a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta tambe na Cell-Tronics.

Aki si via un forma strategico pasa via un bentana na e piso mas ariba y a drenta den e lugar pa horta. Nan a bay cu varios telefon celular y varios otro cosnan.

E doño a keda di bay tuma un inventario pa saca afo tur locual a ser horta.



TA HUUR



truck pa tur trabao
Pa sushi, pa santo
Yama Dominico Tromp na
cel # **566-6848**





CANTIDAD DI PLACA DEN CIRCULACION A EXPANDE

Resumen di e Relato Mensual di mei 2021

Desaroyo monetario

Compara cu april 2021, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 46,8 miyon te na Afl. 4.984,5 miyon den e luna di mei 2021. Esaki a resulta for di un subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 51,2 miyon) y un caida den reserva activo domestico netto (-Afl. 4,4 miyon).

Na mei 2021, e reserva di divisa netto a expande, esaki a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl 226,3 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada for di turismo y cu transferencia netto di cuentanan den exterior di companianan local. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa di Afl 175,0 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion y otro servicionan. E caida den e activo domestico netto a wordo causa pa un bahada den credito domestico (-Afl. 5,9 miyon), mientras cu transaccionnan no relata na credito a experiencia un subida (+Afl. 1,5 miyon). E caida den credito domestico a resulta for di un bahada den credito bancario na e sector priva (-Afl. 8,9 miyon) y un subida den credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 3,0 miyon). E bahada den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa menos credito na empresa (-Afl. 5,8 miyon), credito na consumidor (-Afl. 3,0 miyon), y hipoteca pa vivienda (-Afl. 0,2). E subida den credito bancario netto na

e sector publico ta wordo atribui na menos deposito di gobierno (-Afl. 23,0 miyon) y credito bruto na gobierno (-Afl. 19,9 miyon).

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,2 porciento den e luna di mei 2021, compara cu 0,4 den april 2021. E contribuyentenan principal na e caida aki tabata e categorianan "mobilario" y "recreacion y cultura". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -2,2 porciento na mei 2021, compara cu -2,3 porciento na april 2021.

Entrada di Gobierno

Entrada total di gobierno a suma Afl. 98,8 miyon na mei 2021, cual ta Afl. 30,4 miyon menos cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un aumento den entrada di impuesto (+Afl. 31,8 miyon), y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 1,4 miyon).

E contribuyentenan principal na e expansion den entrada di impuesto ta subidanan den impuesto riba importacion (+Afl. 8,0 miyon), e asina yama "turnover tax" (B.B.O./B.A.V.P.) (+Afl. 6,7 miyon), impuesto riba gasolin (+Afl. 2,8 miyon), impuesto riba ganashi (+Afl. 2,4 miyon) y impuesto riba alcohol (+Afl. 2,2 miyon).

E bahada den entrada no relata na impuesto

a wordo causa pa un bahada den otro entrada no relata na impuesto di Afl. 1,4 miyon.

Turismo

Aruba no a ricibi turista na mei 2020, pa es motibo e cifranan pa turismo di mei 2021 a

wordo compara cu e cantidad di turista cu a bishita nos isla na mei 2019. Na mei 2021, e cantidad di turista a registra 70.683 turista, cual ta 17.860 menos bishitante (-20,2 porciento) compara cu na mei 2019. E mercado Latino Americano, Norte

Americano y Europeo a baha cu 6.968 bishitante (-79,7 porciento), 6.801 bishitante (-9,7 porciento), y 4.248 bishitante (-58,2 porciento), respectivamente. E bahadanan a wordo causa door di menos bishitante for di tur pais den cada mercado.

Djaluna, 26 di yüli 2021

ÚLTIMO INFORMASHON RESULTADONAN COVID-19 NA KÒRSOU

KASONAN POSITIVO

48

Total positivo 13.300

FOR DI ISOLASHON

57

Total rekuperá 12.523

RESULTADONAN DI TEST

1.545

AKTUALMENTE HOSPITALISÁ

2

KASONAN AKTIVO

651

PERSONA FAYESÉ TOTAL

126

Tin sinkuentishete (57) persona ku a sali for di isolashon. Aparte di esaki, tin kuarentiocho (48) kaso nobo pa awe. Sigur dos (2) kaso tabata importá. Ocho (8) kaso mas tabata konektá ku e kluster grandi ku ta konosi kaba. Situashon na CMC: Te ku awe mainta, tabatin dos (2) persona hospitalisá. Un (1) di nan ta den kuido intensivo.

BIBANDO

mei mei di COVID-19



Gobièrnu di Kòrsou

Chauffeur burachi na stuur di Nissan Marcha a ranca palo di luz na Bushiri



Bushiri - Diadomingo marduga den careda di 5'or polis a bay dilanti Fantastic Garden, unda auto a ranca un palo di luz.

Polis a yega y por a nota cu ta Elmar tawata na sitio caba. Un area grandi a keda sin coriente door di e accidente aki.

Ta asina cu e Nissan March a ranca e palo di luz, pero e chauffeur a bandona e sitio. Testigo/nan lo a mira unda e la cana bay y a avisa polis.

Despues cu e auto a

ranca e palo di luz un Toyota Yaris lo no a mira e palo benta ariba caminda, y ta pasa ariba esaki causando daño na su vehiculo.

Despues di un rato chauffeur di e March a regresa e sitio di accidente y polisnan mesora a constata cu e homber ta burachi. Aki ta unda a bay over na detene y a pidi transportwagen. Na yegada di transportwagen e la wordo hiba warda di Playa, unda un Sub Fiscal lo sigui atende cu ne.



AruBIG ta drenta fase di ehecucion entrante 2 di augustus 2021 Como preparacion pa tur instancia di cuido por cumpli cu...

AruBIG ta drenta fase di ehecucion entrante 2 di augustus 2021 Como preparacion pa tur instancia di cuido por cumpli cu e rekisitonan nobo, DVG ta emití e siguiente relato di prensa. Conforme e Decreto nacional AB 2021 no. 79 y art. 42 di e Ordenansa nacional profesionnan den salud of e asina yama "AruBIG" ta drenta den su fase di ehecucion denter di 3 luna despues di e publicacion di e Decreto nacional di 15 di mei 2021. Despues di varios luna di preparacion a yega asina leu... cu e prome fase di e Registro di AruBIG lo wordo lansa. Den un serie di 3 comunicado di prensa Departamento di Salud Publico (DVG) kier informa publico en general e cambionan cu e ley nobo ta trece cu ne, mirando cu e ley ta uno hopi extenso.

Den e prome parti aki lo duna un splicacion tocante cua profesion mester inscribi y cua diploma ta reconoci. subw Cua profesion Actualmente e siguiente profesionnan ta rekeri pa inscribi den e AruBIG: Boticario (Apotheker); Medico (Artsen); Dentista (Tandartsen); Partera (verloskundigen); Fisioterapista (fysiotherapeut).

No ta importante si bo persona ta trahando 20 of 50 aña caba na Aruba. Tur e profesionnan aki mester registra pa prome biaha of di nobo pa por eherce nan funcion y haya e derecho di carga e titulo di nan profesion. Pa esnan cu no ta yega na remarca of no tin un diploma reconoci, pero tin mas cu 10 aña trahando



of mas cu 5 aña trahando como especialista por yega na remarca pa wordo registra den un registro special. Pa esaki mester entrega documentacion cu ta prueba cu a haya permiso of yega di pasa un examen na Aruba pa traha como dokter, dentista, partera of boticario, of cu a studia na un universidad reconoci e tempo ey. Diploma reconoci Lo siguiente ta duna e derecho pa registra den AruBIG: Pa tur profesion, un number di BIG di Hulanda (Nederlandse BIG-nummer) y registracion como especialista den e asociacion reconoci na Hulanda (p.e. RGS pa medico).

Pa medico alternativamente

documentacion cu ta prueba cu a pasa exitosamente e board exam di USA of Canada, irrespecto na unda bo persona por a studia; Pa medico alternativamente e diploma di e siguiente universidadnan na Costa Rica: Universidad de Costa Rica, Universidad Latina de Costa Rica of Universidad de ciencias medicas (UCIMED); Pa medico alternativamente e diploma di e siguiente universidadnan na Colombia: Universidad El Bosque of Pontificia Universidad Javeriana; Pa dentista alternativamente e diploma di siguiente universidadnan na Costa Rica: Universidad de Costa Rica of Universidad

Latina de Costa Rica; Pa dentista alternativamente e diploma di e siguiente universidadnan na Colombia: Universidad El Bosque of Pontificia Universidad Javeriana. Pa estudio local no tin ningun reconoci na e momentonan aki fuera di e estudio di specialismo "arts arbeid en gezondheid Aruba" duna pa e scol NSPOH di Hulanda. Pa reconocimiento adicional via e Instituto di Calidad, esaki lo ta reserva pa un siguiente fase cu lo wordo anuncia despues. Den e siguiente comunicado lo splica mas tocante e specialismo y rekisitonan prome cu por aplica pa registracion.



Nagico cu presentacion di Road Service na Kids R Kids Camp



Aruba: Nagico su Road Service a duna un presentacion na Arco Iris su Kids R Kids Camp. Muchanan por a siña kiko tur Nagico su Road Service ta asisti cune den caso di emergencia den trafico y tambe na momento di accident.

Pa Nagico e tabata un

oportunidad pa nos muchanan por a siña un tiki mas aserca di seguro y e importancia pa tur hende ta segura riba caminda. Nan a ricibi splicacion di loke e trabou di un asistente di Road Service ta consisti di dje, sea durante caso di accident of si un persona a lock yabi den auto, tin

flat tire, falta di gasoline, etc. Por a presencia e comunicacion entre e asistente di Road Service y e Central di Road Service, alavez tur procedura cu nan tin cu cumpli cune pa asina completa nan trabou.

"E ta importante pa nos muchanan por conoce un tiki mas di con Nagico su Road Service ta asisti ora cu yega na

situacionan cu auto di nan mayornan of conocir tin un emergencia. Asina e muchanan por expande nan conocimiento y ta mas conciente pa loke ta seguridad den trafico" Rhona Noguera di Marketing a splica. "Y alavez pa nos muchanan por sinti nan mes un tiki mas sigur pa sa cu si cualkier situacion por presenta ariba caminda, cu Nagico ta semper

obtenibel 24/7 yamando na e number 191" Rhona Noguera ta termina.

Danki na ta tur muchanan y maestronan di Kids R Kids Camp cu a ricibi Nagico atentamente.

Nagico ta desea tur muchanan y estudiante hopi exito pa cu e aña escolar nobo!

KIWANIS CLUB OF ARUBA TA RECONOCE E TOP STUDIANTENAN DI COLEGIO ARUBANO

Diasabra ultimo na Caribbean Cinemas a tuma lugar Kiwanis Club of Aruba su di 25 evento anual "Clint Whitfield Outstanding Student Award" pa e studiantenan di Colegio Arubano cu a sobresali den e aña escolar 2020 - 2021.

E reconocimiento ta wordo organisa den e feliz memoria di defunto Clint Whitfield, cu a funda

Kiwanis Club of Aruba na aña 1965 y a fungi como e prome presidente di e club. Señor Whitfield a traha cu un amor, pasion y dedicacion grandi pa e bienestar di nos comunidad y cu hopi orguyo Kiwanis Club of Aruba ta honr'e pa 25 aña largo cu e club su proyecto anual "Clint Whitfield Outstanding Student Awards."

E top studiantenan di cada aña a wordo reconoci pa nan nivel escolar excelente den presencia di nan sernan keri, y tambe den presencia di Distinguished Past Governor di Kiwanis

International señor Robert "Bob" Spellen, Rector di Colegio Arubano señor Tim Croes, Secretaria di Fundacion Clinton Whitfield Dr. Joyce Pereira, Presidente Elegi di Kiwanis Club of

Aruba señor Jokoeza Hooplot y tambe e miembronan di e club encarga e evento anual, incluyendo señor Ebby Schwengle cu a fungi como e maestro di ceremonia.

E siguiente studiantenan a ricibi nan "Clint Whitfield Outstanding Student Award" pa e aña

escolar 2020 - 2021:

- Ciclo Basico 1: Evie van der Sloot
- Ciclo Basico 1: Angelyn Davila Puentes
- Ciclo Basico 2: Elizabeth Vrolijk
- Ciclo Basico 2: Mariajose Salazar Salazar
- HAVO 3: Naysa Rojas
- HAVO 4: Gijs Fidler



- HAVO 5: Mendy Liang (best geslaagde)
- VWO 3: Clinton Roga
- VWO 4: Ryvic Simon
- VWO 5: Charissa Laing
- VWO 6: Nicolle Vigil Munoz (best geslaagde)

Durante e ceremonia, e studiantenan a ricibi un certificado hunto cu un goodie bag yena cu

diferente regalo pa disfruta di dje. Na final di e evento, nan a ricibi e oportunidad pa saca potret

cu nan sernan keri por medio di un photobooth, y nan a ricibi nan potretnan geprint pa asina keda cu un bonita recuerdo di e evento y nan logro.

Kiwanis Club of Aruba un bes mas kier felicita e studiantenan cu nan "award" y ta spera cu esaki por ta un motivacion pa tur hoben pa kere den nan mesun potencial. Alabes e club tambe

kier felicita e mayornan y maestronan di e studiantenan, cu seguramente tabata tin un rol

motivacional y educacional. E sentimiento di orguyo pa nan yiu of estudiante mester ta inmenso. Finalmente, Kiwanis Club of Aruba ta desea pa gradici Caribbean Cinemas, Wendy's Aruba,



Mini Sweets Aruba, Fundacion Clinton Whitfield, Colegio Arubano, Insta Photobooth Aruba y tur

esnan involvi den e proyecto aki pa nan excelente cooperacion y dedicacion.

Recordatorio: 6 di augustus 2021 ta e ultimo dia pa entrega proposicionnan pa condecoracion real 2022

Diabierna 6 di augustus 2021 ta e ultimo dia pa entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2022.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;

- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta

surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.

E formularionan aki ta obtenibel entrante 26 di mei 2021 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

Mester yena e formularionan di proposicion completamente y detayadamente y e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma esaki.

E motivacion di e peticion ta di importancia crucial.

Pa evalua e meritonan di un persona cu ta propone pa

un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/ actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Arubata enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolv'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci

e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta keda otorga.

Mester haci e entrega di un proposicion pa un condecoracion Real na balie di bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentablemente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper mester manda un peticion hopi luna adelanta pa



por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2022 ta diabierna 6 di augustus 2021.

Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 6 di augustus 2021 lamentablemente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2022, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba

por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2022 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)

sr. V. Frank (tel. 587-4979)

sra. N. Anthony (cel. 593-1921)

sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)

sra. R. Garrido (cel. 593-1820)

sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Decoratiecommissie Aruba



Presupuesto 2021: Enseñanza ta rekeri atencion urgente



E prome reunion publico relaciona cu tratamento di presupuesto 2021 a cuminsa cu un sabor amargo. Tur e parlamentarionan den sala a firma e lista di presencia.

Mientras algun parlamentario tabata pafu atendiendo cu un grupo di werksters preocupa pa nan futuro, NINGUN parlamentario a haya chens pa pone nan number pa hiba palabra. Na mesmomento Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk di un rato pa otro a cera e posibilidad pa hiba palabra. Den poco palabra e reunion di mas importante di PAIS ARUBA lo mester a keda aproba sin cu niun parlamentario tabatin e necesidad di debata riba e topico? E

reunion a keda posponi un rato, pa asina cada parlamentario pasa den e documento cu a keda entrega na nan door di Minister di Finanzas y Economia, sra. Xiomara Maduro.

Despues di e receso e lider di fraccion di MAS y di RAIZ a pidi un punto di ordo, haciendo e peticion pa e Presidente reconsidera su decision. Parlamentario sra. Aquanette Gunn tabata e prome cu a lanta skirbi number y logicamente cu mayoria di su preguntanan den prome y di dos tanda a keda haci na Minister di Enseñansa, sr. Rudy Lampe, mirando cu e ta bin for di mundo di enseñansa.

Varios di e contestacion

cu sra. Gunn a ricibi for di e mandatario no ta cuadra cu e documentonan cu e parlamentario ta dispone di dje y tampoco e Minister a sa di responde su pregunta nan especificamente. Esaki a conduci cu sra Gunn lo keda pendiente pa ken lo bira e siguiente Minister di Enseñansa. Den tur sentido di palabra Enseñansa ta rekeri di

atencion urgente. Pa yega na un constelacion di parlamento di nivel y madura segun miembro di parlamento

Gunn, ta depende di hopi factor. Pa e menciona algun; tin cu cuminsa pa trata otro cu respet. Si bo kier cuestiona un colega, hacie a base di su funcionamiento y no riba algo personal.

Cumpli cu bo obligacion y deber na tur ora y tur momento. Finalmente Parlamentario Aguanette Gunn a subraya cu nos no por papia di un parlamento madura sin cu cada

integrante haci un autoreflexion y fiha puntonan concreto di mehoracion pa su mes

Con pa propone un persona?

Por hazi proposicion der di yena dos formulario.

Formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na Ostad y San Nicolas.

Tambe por download e formularionan for di e website www.gobierno.aw

www.overheid.aw

www.government.aw

PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:

sra. F Perez-Lopez tel: 587-4979 | sr.V. Frank tel: 587-4979 | condeco.aruba@gmail.com

Pregunta Begroting 2021-Fraccion ACCION21

Rapport CAft "Analyse overwerkkosten Aruba" – oktober 2019

Desde cu CAft a bira un realidad na 2015 nan a haci un investigacion ariba e gastonan di personal na Aruba. E gastonan di personal ta consisti di: 1. Personeelskosten y 2. Werkgeversbijdragen. E personeelskosten ta consisti di: salarissen y toelagen, overwerkvergoedingen, kindertoelagen, overige vergoedingen etc.

MinAZ/ROIM

CAft a haci un analysis di e ziekteverzuim pa aña 2018 y den sector publico e porcentahe ta 8% compara cu sector priva y e gastonan aki ta representa un suma di 30 milyon florin pa aña.

CAft a duna 5 recomendacion:

1. Het ontbreekt aan een sanctiebeleid/ instrumentarium op frequent-verzuimers aan te pakken

DRH a bisa cu tin un circulaire unda ta indica con e dienst mester actua pa esnan cu frecuentemente ta meld ziek, pero cu esaki no tur dienst tin'e y/of ta aplik'e. Minister por informa Parlamento si mientrastanto e circulaire aki a wordo parti pa tur departamento en general y en especial bao di KIA, Brandweer, KPA y Douane?

Tambe SVB a surgeri medidanan disciplinario cu por aplica Capitulo 8 di LMA. Ministro por informa Parlamento si esaki a wordo implementa mientrastanto y si no, dicon?

2. De kueringen door de SVB zijn onvoldoende kritisch.

SVB a bisa cu esaki ta debi na dos factor; cu e keuringsartsnan ta wordo menasa door di empleadonan publico si nan no alarga nan tempo di AO y cu e dono di trabaonan no ta aplica ningun clase di medida disciplinario ariba esnan cu frecuentemente ta meld ziek. E dienstnan kier pa SVB soluciona e problema di nan trahadornan pero e trahadornan ta pertenece na e dienst y ta nan ta responsabel pa nan.

3. De weekendkeuringen van de SVB ontbreken waardoor er een incentive is om vaker in het weekend ziek te melden.

SVB a indica cu conhuntamente cu DRH nan a pensa ariba un pilot program pa pone trahadornan di SVB haci control na cas di e trahadornan cu frecuentemente ta meld ziek durante di weekend pero cu e pilot aki finalmente no a wordo implementa. Ministro por splica Parlamento pakiko e pilot aki no a wordo implementa y si den futuro toch lo implementa esaki? SVB a indica tambe cu por laga keur e empleado ariba e prome dia cu a meld ziek y no ariba e di dos dia. Ministro por splica Parlamento si esaki a wordo implementa y si no, pakiko?

4. De adviezen van de SVB zijn soms ondoorgroondelijk, wat betekent bijvoorbeeld

75% inzetbaar?

Diensten nanta keha cu nan nota comprende e consejo di SVB pa cu e porcentahe di trabao cu e empleado por ehecuta. Esaki ta debi cu no tin un bon comunicacion entre e diensthoofd y SVB. Ministro por informa Parlamento si mientrastanto e consehonan di SVB ta bin cu un toelichting y si e comunicacion entre SVB y e diensthoofd a improvisa ariba e tema aki? Y si no, dicon?

5. Het terugdringen van langdurig verzuim.

Un departamento a informa CAft cu nan kier implementa e Ley di Vakantie y Vrijstelling van Dienstambtenaren (Lv VVDB) aki mas streng. E ley aki ta prescribi cu si un empleado tin 2 aña AO cu por retene 10% di nan salario y despues di 3 aña 20%. Actualmente e pago di salario normal ta keda core pa 4 aña apesar cu e empleado publico ta malo. Despues di e periodo aki e empleado mester pidi APFA pa bin na remarca pa e invalide pensioen. Ministro por informa Parlamento si ta pensa pa haci e Ley aki mas estricto pa asina por reduci empleadonan cu ta AO pa temporadanan largo?

Na final di e analysis aki di CAft, nan ta duna 8 surgerencia:

1. Hanteer een bovengrens per medewerker voor overwerkuren om excessen te voorkomen en zorg voor een gelijkmatige spreiding van overwerk over de medewerkers van een dienst.

2. De maandelijkse monitoring en verantwoording van de overwerkuren dient onderdeel te worden van de reguliere planning en control-cyclus (P&C-cyclus) van de uitvoerende diensten.

3. Draag zorg voor een objectieve personeelsinzet bij incidenten en efficiëntere dienstroosters.

4. Stel een verzuimreglement vast, implementeer dit overheidsbreed en sactioneer als het reglement niet wordt nageleefd.

5. Dring het verzuim terug middels strengere medische keuringen door de SVB en betere handhaving door de diensthoofden.

6. Dring het verzuim terug door het toepassen van maatwerkoplossingen die door de DRH, SVB en de dienst zijn overeengekomen.

7. Het verplaatsen van medewerkers tussen overheidsdiensten door bestuurders helpt niet bij het terugdringen van overwerk.

8. Investeer in het opzetten van actuele formatieplannen en kerntakenanalyse.

6. Minister por informa Parlamento si gobierno (tur Ministro y en particular MinJVI y MinFECZ) a sigui e recomendacionnan aki y por informa

Parlamento y prueba Parlamento tambe cual di e 8 surgerencianan aki y na cual departamentonan esakinan a wordo implementa pa asina minimalisa e gastonan di overtime?

7. Prome Ministro por a informa Parlamento con ta para cu e desaroyo di COHO encunto Aruba su asimilacion den nos leynan pa Supervision Financiero?

8. Prome Ministro por a informa Parlamento ki tempo lo hancra den ley constitucional Arubano un minimo balanced budget y un maximo 50% Debe/ PIB na 2039 y cinco aña sigui di un reduccion den debe nacional prome cu e acuerdo cu Hulanda finalisa?

9. Mirando cu prestamo di Hulando lo caduca hunto cu e acuerdo na 2029 si Aruba cumpli cu Artículo 15 RAft, Prome Ministro por a informa Parlamento con gobierno ta premira atende cu e terminacion di prestamo na tarifa faborabel mientras ta baha e debe na 50% di PIB?

10. Prome Ministro por a informa Parlamento ki progreso a wordo haci ariba obhetivo di Tema B di Landspakket tocante lisa eficiencia di sector publico y reduci masa salarial publico te cu 10 porciento di GDP? Prome Ministro ta inclui e salario di esnan emplea den un stichting subsidia pa gobierno como parti di Sector Publico?

11. Prome Ministro por a comparti e recomendacionan di e Comision di Good Governance cu Parlamento y elabora ariba ki efecto nan lo por tin ariba presupuesto?

12. Prome Ministro por a informa Parlamento pakiko e carta di AHATA/ATIA fecha 24/3/2020 cu copia pa Parlamento describiendo e plan di gobierno como inaceptabel y un peligro pa recuperacion nunca a yega Parlamento?

13. Prome Ministro por a informa Parlamento kiko ta gobierno su plan cu Punto 4 di dicho carta cu ta surgeri eliminacion di entre otro Voorjaarspremie, Najaarspremie, Overbruggingstoelage, AZV+, Ter beschikking toelage, no work/no pay rules etc?

14. Prome Ministro por a especifica cuanto placa tin ariba e cuenta cu Landsbesluit di 07 januari 2019 No. 25 a crea? Parlamento por a haña documentacion ariba cuanto fondo di "Operation Bullseye" a wordo gasta y na kiko? Cuanto persona cu tabata den exterior a wordo repatria?

15. Tema B.2 di Landspakket cu ta rekiri un screening integral di e empresanan publico, semi-publico y entidadnan gubernamental pa determina entre otro nan eficacia, Prome Ministro por elabora ariba e estado di e screening nan aki y ki plan tin pa haci nan mas eficiente?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E DI 7 DIA DI REUNION CU STAKEHOLDERS EN CONEXION CU FORMACION DI GABINETE WEVER-CROES II



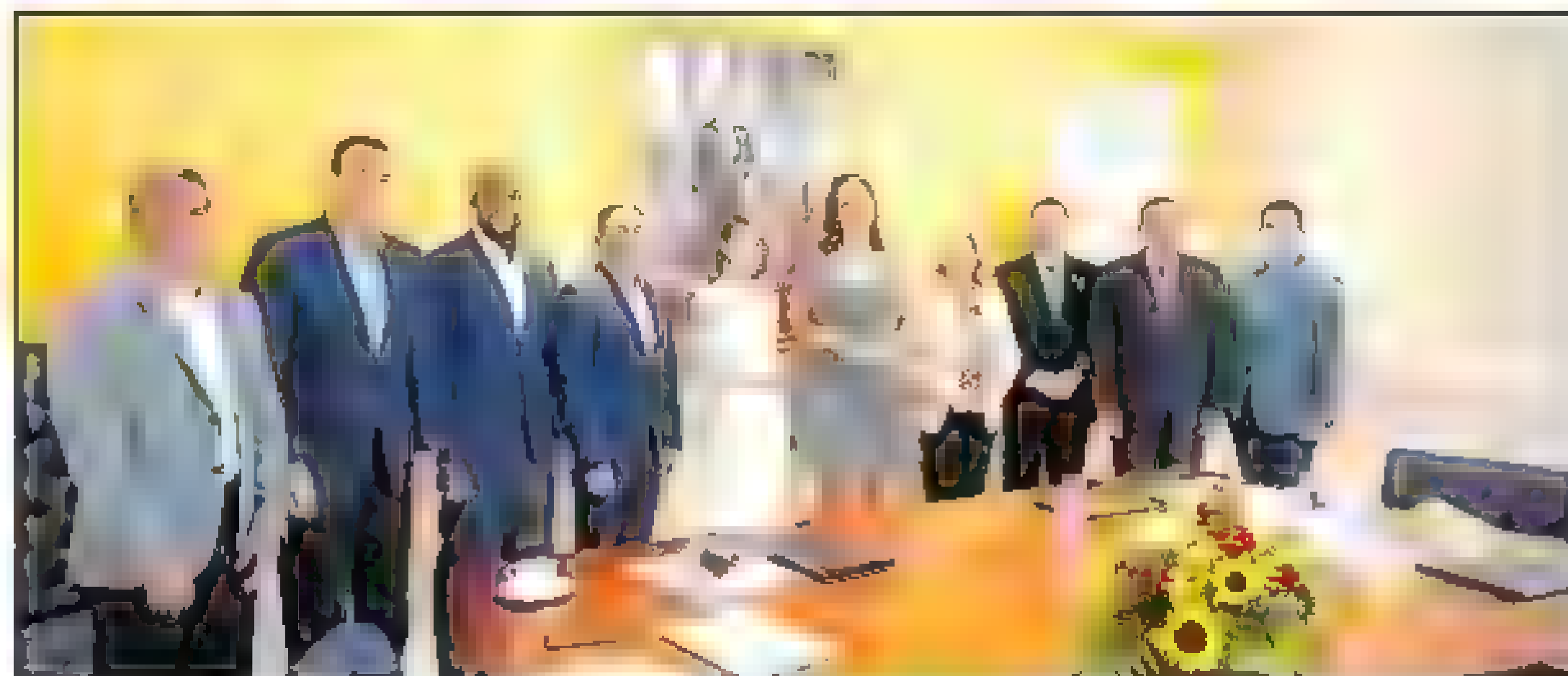
Prome Minister Evelyn Wever-Croes, despues di e reunionnan cu varios stakeholder dialuna mainta, a duna un declaracion amplio riba con e reunionnan a bay Esnan cu a participa na e reunionnan tawata: Sandy van Tol, Arubaanse Vereniging van Belastingadviseurs; Andy Hernandez, San Nicolas Business Association; Ronella Croes, Aruba Tourism Authority; Daniel Ferara, Aruba Food and Beverage Association; Sr. Valdez, OPPA.

E Asociacion di Conseheronan di Impuesto a toca e tema di desaroyo economico, no solamente pa stimula e economia pero tambe pa un bon funcionamiento di e departamento di impuesto. Especialmente sin atrasonan, sino un departamento cu ta

traha den actualidad. Nan a comenta tambe riba e leynan cu mester bira mas senciyu, mas cla y pa nan tin siguridad adelanta con ta aplica cierto leynan. Esey nan ta kere lo yuda pa desaroya nos economia mas lihe

Sanicolas Business Associatoin a entrega un manifiesto cu diferente punto cu nan lo kier pa Gabinete Wever-Croes cumpli cu nan den e prome 100 dianan di gobernacion. A repasa cada punto y mester bisa cu varios punto cu nan a trece padilanti ta importante pa crea desaroyo den San Nicolas. Desaroyo den area di industria pero tambe den area di turismo pa crea bienestar general pariba di brug.

Aruba Tourism Authority



(ATA) a indica cu turismo ta recuperando. Berdad entradanan a cay hopi pisa aña pasa, tambe entradanan di ATA y aworaki ta den fase pa mira con ta recupera di e sla aki. Tin varios plan di accion den cual ATA tambe a duna su contribucion importante. Tanto ATA como Gobierno ta di acuerdo cu turismo ta e pilareconomicoculosaca nos di e pandemia. Sigur cu mester diversifica pero e turismo ta keda e driver di nos economia. Pa esaki mester un ATA fuerte pa enfrenta e retonan aki.

Aruba Food and Beverage Association, a elabora no solamente riba kico tur e diferente comerciantenan tin mester pa un desaroyo, sino a trece mas bien e temanan cu ta mas relevante den e area di Food and Beverage. Nan a compartí cu nan preocupacion cu nan no ta hanando hende pa traha. Esaki sigur pa Gobierno tambe ta un preocupacion mirando cu tin 3800 perosna riba FASE dus no tin trabou. Sea e hendenan aki no tin e rekisitonan cu ta wordo pidi, of sea tin un

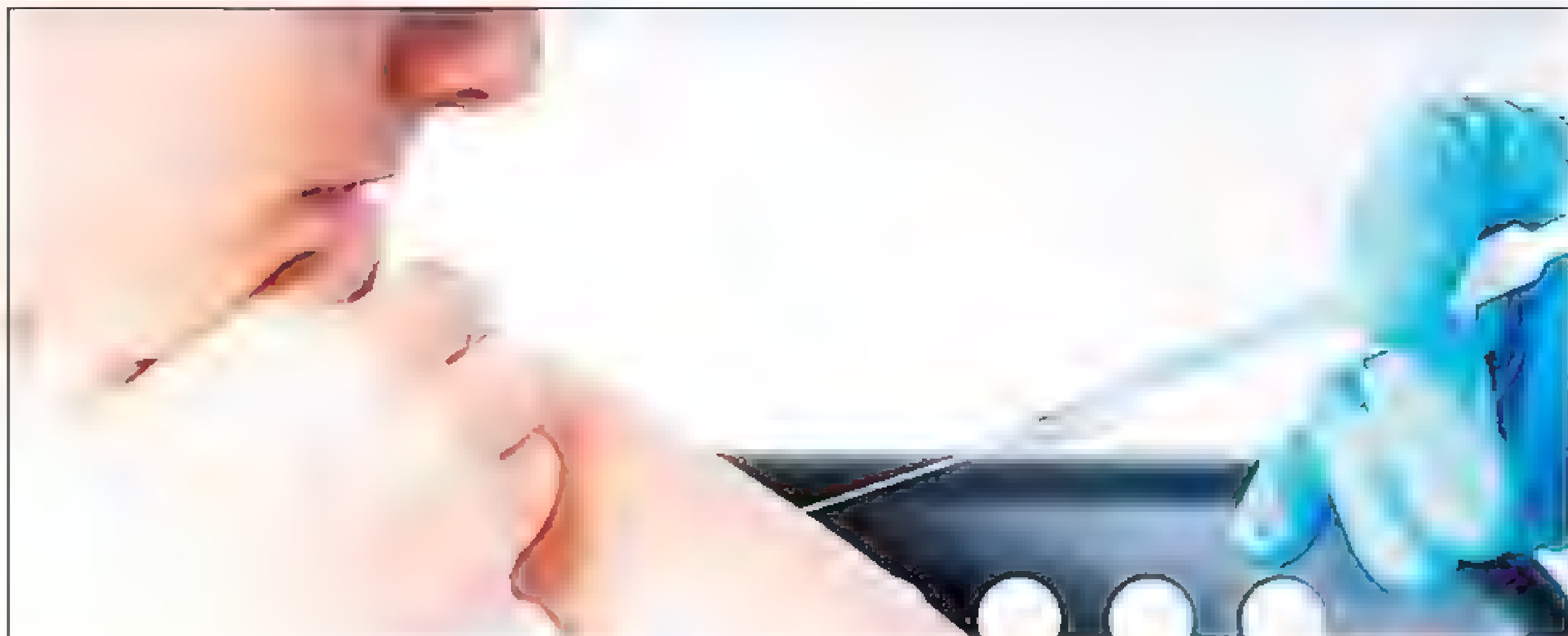
desmotivacion den nos hendenan pa drenta bek den e mercado laboral. E berdad ta cu Gobierno a bin cu FASE y nos ta duna pakete di cuminda y loonsubsidie pero esakinan ta temporal y poco poco lo yega na final pa asina hana hende bek den e mercado laboral. Ta importante pa traha riba e motivacion pa trabou y Gobierno lo mester bin cu reglanan y pone como un di e exigencianan pa e ciudadano haña FASE e siguiente luna, e mester ta aplicando pa trabou y tuma loke tin etc.

OPA, e Organizacion di Pensionadonan di Aruba a presenta un documento bastante elabora pa unda nan a apunta e retonan cu adultonan mayor ta enfrenta. Nos pensionadonan ta esnan cu a constru nos economia cu nos y nos yiunan ta bibando aden. Nan ta tesoro pa henter nos sociedad y nan tambe mester por conta. A toca diferente tema, manera di salud y e temponan di espera, e prima di AZV cu ta hopi halto, e prijsnan cu ta hopi caro, tema di belasting etc entre otronan. A papia tambe

riba e tema con pa duna nos adultonan mayor mas representacion pa asina un gobierno tene cuenta structuralmente cu interesnan di nos adultonan mayor cu ta parti grandi di nos comunidad.

Durante e gobierno di Gabinete Wever-Croes I, a cuminsa cu Raad Voor Ouderen. Lamentablemente pa motibo di otro prioridatnan cu Covid y Lanspakket e finalisacion no a tuma luga ainda pero ta den fase final caminda mescos cu nos tin Sociaal Economische Raad, nos lo hana un raad voor ouderen cu lo duna conseho na gobierno riba tur e temanan aki cu tin di haber cu adulto mayor. Esaki lo pone cu nos adultonan mayor lo hana atencion constante y structural di tur gobierno.

Prome Minister a expresa su satisfaccion di con tur e reunionnan di dialuna a bay y a duna di conoce cu tur e puntonan y feedbacknan cu a wordo treci, lo wordo inclui den e acuerdo di gobernacion.



**Centronan di Vacunacion
Centro Deportivo Betico Croes**

Santa Cruz
Dia Dialuna pa Diabierna
8:30 am - 11:30 am

ImSan San Nicolas
Di Dialuna pa Diabierna
8:30 am - 11:30 am

Pa haci un cita pa vacuna

Aruba Health App
www.dvg.aw

Tel. 280-0101 of 522-4200

Pregunta Begroting 2021-Fraccion ACCION21

16. Tema B.4 di Landspakket ta rekeri un screening incluyendo entre otro eficacia di personal ministerial, Prome Ministro por elabora ariba kiko ta sosodiendo pa determina esaki y si tin plan caba pa mehora calidad y efectividad di organisacion di sector publico?

17. Tema B.6 di Landspakket ta rekeri adaptacion di H9 di LMA (Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht) y demas articulo tocante doortroom y uitstroom, Prome Ministro por elabora ariba ki adaptacion ta necesario y con leu e procesonan aki ta y si lo keda cla pa 15 di december manera palabra?

18. Tema B.7 di Landspakket ta rekeri un inventarisacion ariba e magnitud di huur externo pa 25 di augustus 2021, Prome Ministro por elabora si esaki a sosode caba, kiko e resultadonan ta y ki plan gobierno tin pa rehabilita tur e edificionan para bashi di gobierno? Tambe ki plan ta percura cu mantencion di patrimonio nacional ta adecuado manera p.e. centralisa mantencion bao un ministerio?

19. Tema B.9 di Landspakket ta rekeri entre otro limita e influencia politico den asunto di personal, Prome Ministro por a elabora tocante proposicionnan pa logra esaki?

20. Tema B.11 di Landspakket ta rekeri un estudio di e posibilidadnan di un ambiente di gobierno digital y servicio digital, ta premira cu esaki lo inclui mas transparencia a base di open government caminda pueblo por facilmente studia begroting pa Ministerio y mira con nan placa ta wordo gasta of malgasta?

21. Miranda e posibel implicacionnan pa presupuesto, Prome Ministro por a informa Parlamento tocante e status di negociacion cu Quantum pa refinaria y Eagle LNG pa gas pa WEB?

22. Prome Ministro por a informa Parlamento si nan tin e sosten financiero pa ehecuta e proyectonan?

23. Prome Ministro por elabora si e negociacionnan tabata tin un impacto ariba e relacion entre Utilities y Directiva di WEB?

24. Prome Ministro por a informa Parlamento con e relacion ta entre su persona y directiva di WEB?

25. Prome Ministro por a informa Parlamento si tabata tin cualkier infiltracion politico den WEB door di Utilities?

26. Mirando cu pronto lo trata e posibel retiro di e Director di WEB, Prome Ministro por a elabora ariba e hustificacion y posibel efecto ariba presupuesto?

27. Prome Ministro por a informa Parlamento ki suma di presupuesto lo wordo gasta ariba bienestar di nos animalnan?

28. Prome Ministro por informa Parlamento si gobierno ta reconoce cu tin un problema grandi di bienestar di animalnan y si tin placa alocu pa introduci solucionnan pa termino largo?

29. Prome Ministro por informa Parlamento ki garantia e por duna cu e plan di e gobierno anterior pa bienestar di animalnan lo wordo implementa manera prescribi lugar di laga tur cos den man di stichtingnan independiente cu no ta den interes di nos animalnan?

30. Prome Ministro por informa Parlamento si e ta reconoce cu mester di placa pa ehecuta e siguiente fase di e plan pa bienestar di animalnan? Y di cua Ministerionan e fondo nan lo bin mirando cu ta un problema cu ta afecta henter nos isla?

31. Prome Ministro por informa Parlamento kiko lo sosode pa cambia e imagen di Aruba den wowo di otro organisacionnan grandi di bienestar di animalnan y nos turistanan y tin fondo presupuesta pa esaki?

32. Segun plan pa reduci gastonan di personal di 2018 exponencialmente e crecemento den e besparing den gasto di personal ta un resultado di e eliminacion di e systema di automatismo den e systema di periodicamente abusta un ambtenaar su salario abase di anciñteit y tambe bevordering, Prome Ministro por a informa Parlamento kiko realmente ta bespaar si un gran parti di e grupo aki ta ambtenaar cu ta langdurig AO y cu daardoor no ta bin na remarke pa e bevordering den promer lugar?

33. Prome Ministro por a informa Parlamento cua componente nan a wordo laga afor di e besparing? Porehempel arbeidscontracten? Dicon e suma aki ta forma un parti asina insignificativo di e voornemens basa ariba e besparingsmechanisme? (arbeidscontracten meestal ta esnan cu ta wordo apunta politicamente pa un periodo mara na e periodo di gobernacion door di minister nan, no solamente den ministerio nan pero across the board den diferente departamento di gobierno).

34. Kier baha gasto (tendencia na 2018-2019) tabata abase di un personeelstop. Esaki realmente ta un maatregel cu ta sirbi simplemente pa regula e cantidad adicional di personal. Prome Ministro por a informa Parlamento di ki forma e ta realmente contribui na bahamento di gasto den futuro? Tabel ta muestra cu na 2020 y 2021 esaki no tabata tin ningun efecto whatsoever, como cu e no a ni forma parti di e mecanismo nan.

35. Prome Ministro por a informa Parlamento cua ta e overige motibonan pa uitstroom di personal?

36. Prome Ministro por a informa Parlamento cua ta e gastonan cu Land ta pagan a juridische adviseurs pa cu casonan cu ambtenaar nan ta entama den corte contra gobierno? (product geschillenregeling)

37. Prome Ministro por a informa cual tabata e gastonan di personal (contractanten na aña 2017 y tambe acutalmente 2021 ya cu historicamente ta conoci cu gastonan di personal ta crece exponencialmente door di promesa politico durante period di eleccion?

38. Mirando cu toelage di 25% ta wordo uitgekeerd na esnan cu ta in dienst di un ministerio kisas politicamente benoemd pa un period di 4 aña, Prome Ministro por a informa Parlamento kiko ta e gastonan di TOELAGE durante e ultimo periodo di gobernacion 2017-2021?

MinFEZC

Doune

39. CAft tin cifranan di 2015 te cu 2018, Ministro por suminstra Parlamento cu e cifranan adicional di 2019 y 2020 pa loke ta overtime di Douane?

40. Minister por informa Parlamento cuanto e personal di Douane tabata ta na 2019, 2020 y 2021?

41. Ministro por informa Parlamento cuanto e "ziekteverzuim" na Douane tabata na 2019, 2020 y si tin cifranan te cu juni 2021?

42. E cifra promedio di cada Douanero cu meld ziek ta 33 dia pa aña y e promedio di dianan cu nan ta keda mal ta 4,4 dia na 2018 y e porcentahe ta 8,8% cu ta demostra un indice halto di kortdurend verzuim. Ministro por informa Parlamento kiko e cifra aki tabata na 2019 y 2020?

43. Ministro por a informa Parlamento si desde publicacion di e rapport aki, leiding di Douane a haci sondeo di e motibonan pakiko e Douanero ta meld ziek y si esaki ta a causa di overbelasting di overwork of al contrario cu esaki ta debi na onderbezetting y pesey mester traha overtime?

44. Gerencia di Douane ta bisa cu e ta consciente di e problematica di overtime na nan departamento y cu esaki ta debi gran parti pa motibo cu nan tin onderbezetting. Ministro por informa Parlamento cuanto personal Douane mester tin pa tin un personal completo? Ministro por informa Parlamento kiko e functionnan specifico cu Douane mester y ki schalering esaki ta representa?

45. CAft ta remarca cu pa evita overwerk ainda Douane no a traha ariba un beleid pa frena esaki na 2019. Ministro por informa Parlamento kiko e functionnan specifico cu Douane mester y kiko ta e motibo cu esaki ainda no a wordo implementa?

YMCA DAKOTA TA PARTNER CU FREEWINDS PA DUNA UN SEMINARIO DI THE WAY TO HAPPINESS NA NAN YOUTH SUMMER CAMP

Summer Camp ta un temporada divertido pa muchanan ya cu nan ta haya e oportunidad di participa na un variedad di actividad manera deporte, baile, arte y mas. Pero no pasobra nan no ta na scol ta nifica cu oportunidadnan pa haya información valioso no ta obtenibel pa nan. Den e caso aki e muchanan di YMCA Dakota a haya oportunidad pa nan sina di The Way To Happiness.

E Port Captain di The Freewinds a duna un seminario di The Way To Happiness na un grupo di 28 hoben. Usando e bukinan di The Way To Happiness, presentacionan di video y tambe e hobenan mes a presenta algún "skits", a hasi e presentación hopi divertido. Conceptionan importante manera "Cuida bo mes, no tuma droga dañino, no hasi daño na un persona di bon voluntad, sea un persona confiabel, trata otro manera bo kier pa abo wordo trata y mas.

Cada mucha a haya su propio copia di e buki The Way To Happiness y nan por a scohe pa Papiamento of Ingles. E muchanan a haya e buki hopi interesante y nan a participa hopi entusiasmo. Nan a puntra hopi y a duna hopi ehempel excelente di e ideanan presenta den e buki.

Sr. Sherwin Wester, Coordinador di deporte y actividadnan di YMCA a bisa lo siguiente di e programa di The Way To Happiness presenta pa e Port Captain di Freewinds, Sr. Ken

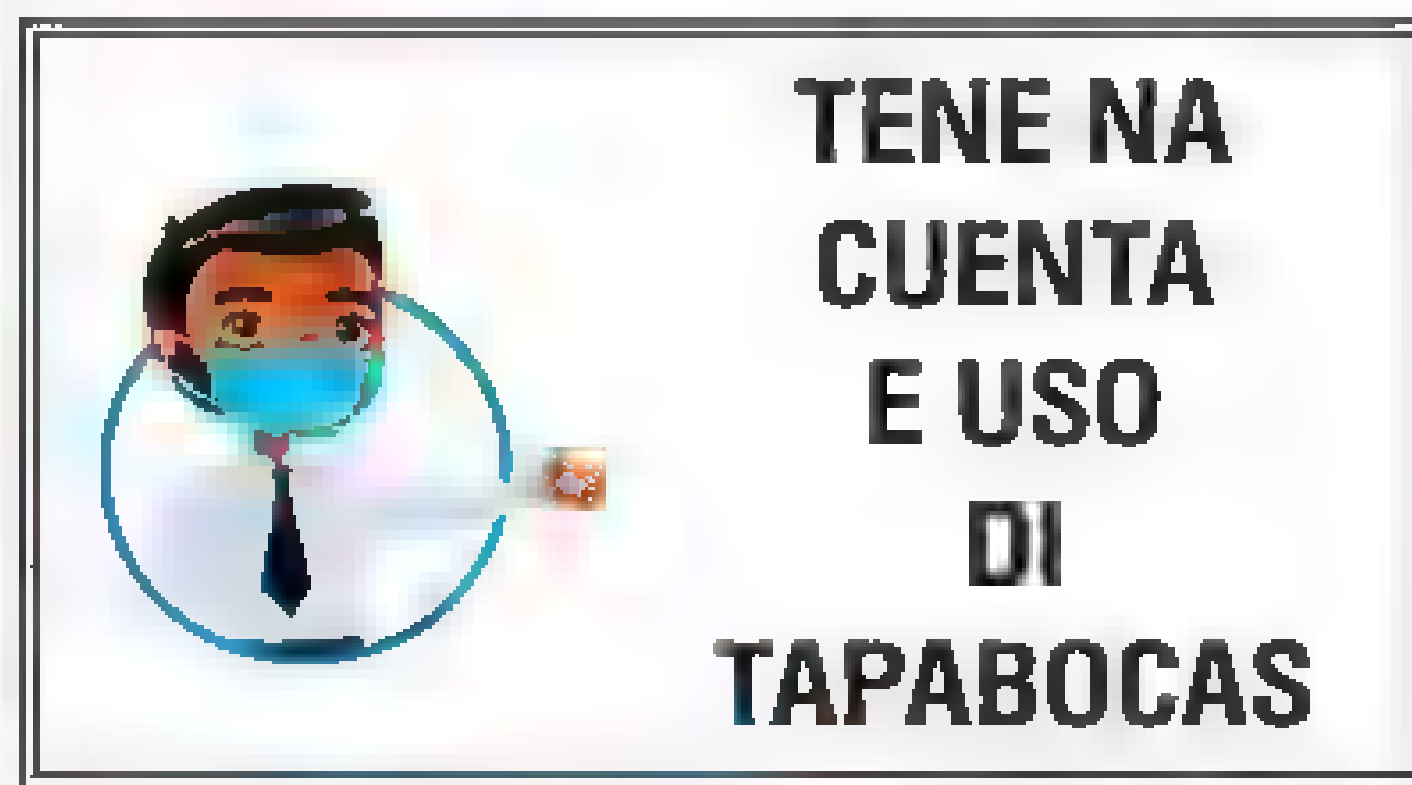
Weber, "Esaki ta un iniciativa hopi bon pa yuda e muchanan. Nos tan a gabor di cualquier cos e uta yuda duna nos hobenan balornan y herment cu lo yuda nan bira un mihor persona ora nan crece y cu e deseo di yuda nan prohimo. E buki aki ta concuer cu e idealnan di YMCA, inculcando balornan y responsabilidad den nos hoben. Ta di spera cu otro organización por mira e balor di e programa aki y provecha di esaki no solamente pa yuda nos kubentud, pero pa tur hende."

E caminda pa felicidad ta un código moral no religioso, basa completamente riba nos sentido común, skirbi pa L. Ron Hubbard y publica originalmente na 1981. Su meta ta pa yuda stop e e caída di nos balornan moral den sociedad y restaura integridad y confiansa den e ser humano. E Caminda pa Felicidad ta obtenibel den 117 idioma, incluyendo papiamento. Mas di 100 miyon copia di E Caminda Pa Felicidad a wordo distribui den mas di 170 pais.

Pa haya sa con pa ricibi un seminario di The Way To Happiness pa bo organización contact e Port Captain di Freewinds na email ken.weber@freewinds.org of na Whatapp +1-727-666-0645.

Pa haya sa mas di The Way To Happiness Foundation bishita www.thewaytohappiness.org caminda por mira e videonan y por bestel material.





EAGLE LNG MESTER WORDO CONCRETISA LO MAS PRONTO POSIBEL PA ASINA ARUBA POR KIBRA CU PRIJS DI FUEL OIL



Prijs di fuel oil por varia masha liher. Ayera e por tabata na 20 dollar y dirpiante e por spin na 90 dollar. Esaki ta haci nos isla masha dependiente di prijs di petrolio, cual ta haci cu no tin un seguridad.

Pesey mes ta masha importante pa Gobierno avansa y keda cla cu Eagle LNG,

Prijs di gas ta stabiel;

E ventaha cu tin na gas ta cu e ta mas barata cu fuel oil pero tambe e ta stabiel. Pues Aruba lo bay reduci gasto y por ofrece pueblo coriente y awa mas barata, pero tambe stabiel, sin "subi-baha".

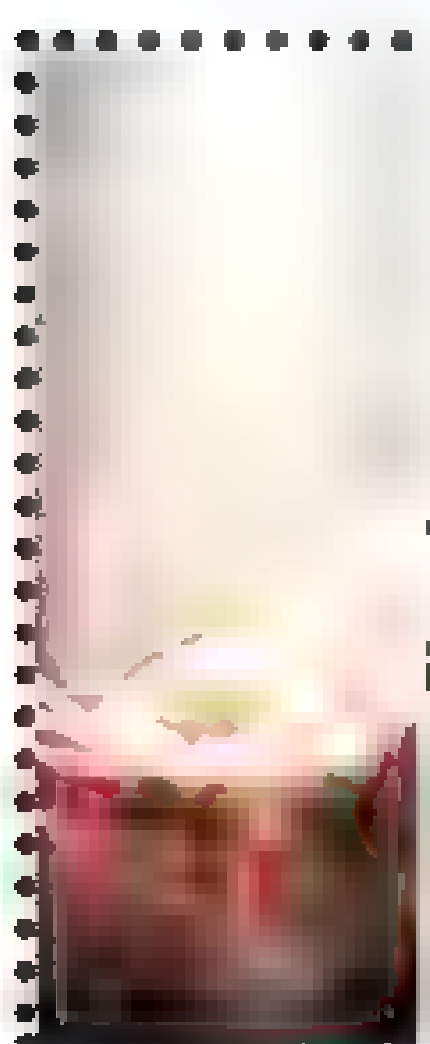
Ta ora pa punta tur nanishi den mes direccion y pa realisa cambionan drastico. Eagle LNG no mester placa di gobierno. Nan mes tine cash pa inverti. Ta gobierno via WEB mester cuminsa avansa.

LA PODEROSA Salma Chisoy

Es hora de cambiar su vida y lograr lo que siempre a deseado, Amor, Salud y éxito.

No espere más y llama ya o escíbeme por whatsapp 7411517 para una consulta personalizada completamente GRATIS por teléfono, le dire su pasado su presente y su futuro, aleje las malas energías y termine con tanto sufrimiento.

Lláname 7411517



Parlamentario Gerlien Croes

No por aparta placa pa salario pa futuro mientras werksternan ta wordo kita

Diabierna mainta Parlamento a trata presupuesto 2021 y miembro di fraccion di AVP, Gerlien Croes, tambe a atende e reunion mescos cu tabata intencion di henter fraccion di AVP.

Sinembargo na momento cu Gerlien Croes a yega Parlamento prome cu e reunion mester a inicia, el a topa cu un grupo di trahadonan di limpieza kendenan tabata traha pa SKOA. "Ta hendenan cu ta bibando den un incertidumbre total pa loke ta nan futuro laboral, mirando cu a wordo menciona pa e minister demisionario di enseñansa, cu nan lo wordo manda cas.

Aki ta bon pa mostra cu contrario na loke ta wordo treci dilanti, no ta cuestion cu fraccion di AVP no kier a atende e reunion ya cu mi persona y otro membronan di e fraccion, a traha riba varios pregunta relaciona cu presupuesto 2021, cu tur seriedad pa atende e asunto aki.

Pero cosnan ta cambia y ora cu nos a encontra cu e grupo di trahadonan aki, hendenan grandi cu ta luchando pa nan bienestar

personal y familia, cualkier representante di pueblo manera ta obligacion di un parlamentario, ta di para y scucha e hendenan aki desahoga nan preocupacion. Nos como Parlamentario, a wordo eligi pa representa pueblo y pafu di Parlamento tabatin hendenan di nos pueblo sperando pa wordo scucha, ya cu ora cu nan drenta den e reunion, nan lo no wordo scucha of atendi.

Ta hendenan cu tin varios luna ta mirando nan futuro colga na un hilo, cu no ta confia riba seriedad di e maneho di un minister di enseñansa cu ta bisa un cos awe y ta haci otro mayano y nos di fraccion di AVP, sin duda a atende cu e hendenan aki.

Pa e motibo aki tambe fraccion di AVP ta condena e posicion tuma pa Presidente di Parlamento, Edgar Vrolijk, kende a dicidi di habri reunion y cera esaki bek pa asina laga tur miembro di Parlamento cu a drenta lat pa e reunion, sin cu nan por a hiba palabra durante tratamiento di e presupuesto.

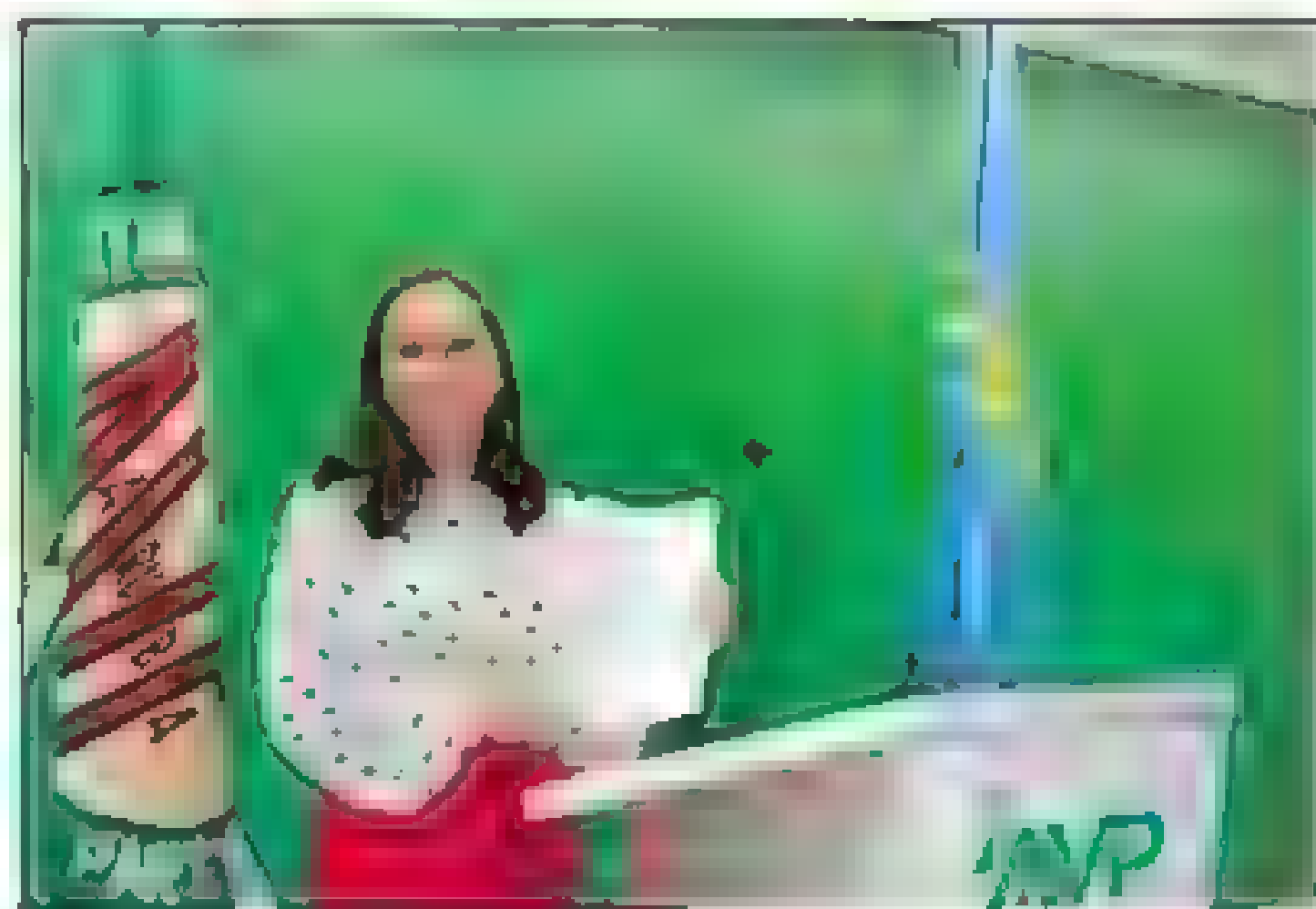
Mi persona a studia e presupuesto extensamente, a

dirigi un serie di pregunta na gobierno cu no ta tur a wordo contesta pero na momento cu mira cu den tribuna tin un grupo di trahadonan di scolnan cu ta confrontando tempo di incertidumbre, e situacion ta cambia.

E ta cambia ainda mas ora cu den presupuesto 2021, gobierno a aparta un suma di 8 milyon florin, pa asina cubri un total di 142 cupo di trabou cu lo bira disponibel dentro di algun luna, pues aki gobierno ta aparta un suma considerabel, pa emplea su hendenan den futuro, mientras cu riba tribuna tin un grupo di werkster sinta sin cu tin claridad riba nan futuro laboral.

E ta un situacion fastioso y ora cu fraccion di AVP ripara cu Presidente di Parlamento no a mira ningun balor den presencia di e grupo aki, ta mas cu claro cu e no ta actua democraticamente, cu e Presidente cu tambe ta un representante di pueblo, ta muestra cu e no kier sirbi interes di mesun pueblo aki.

Ta dificil pa trece dilanto durante tratamiento di e presupuesto, cu gobierno ta pone 8 milyon un banda pa 142 cupo di trabou cu ta bin disponibel y e werksternan aki ripara cu pa otro nan tin placa pero na nan mes, pa nan sigui

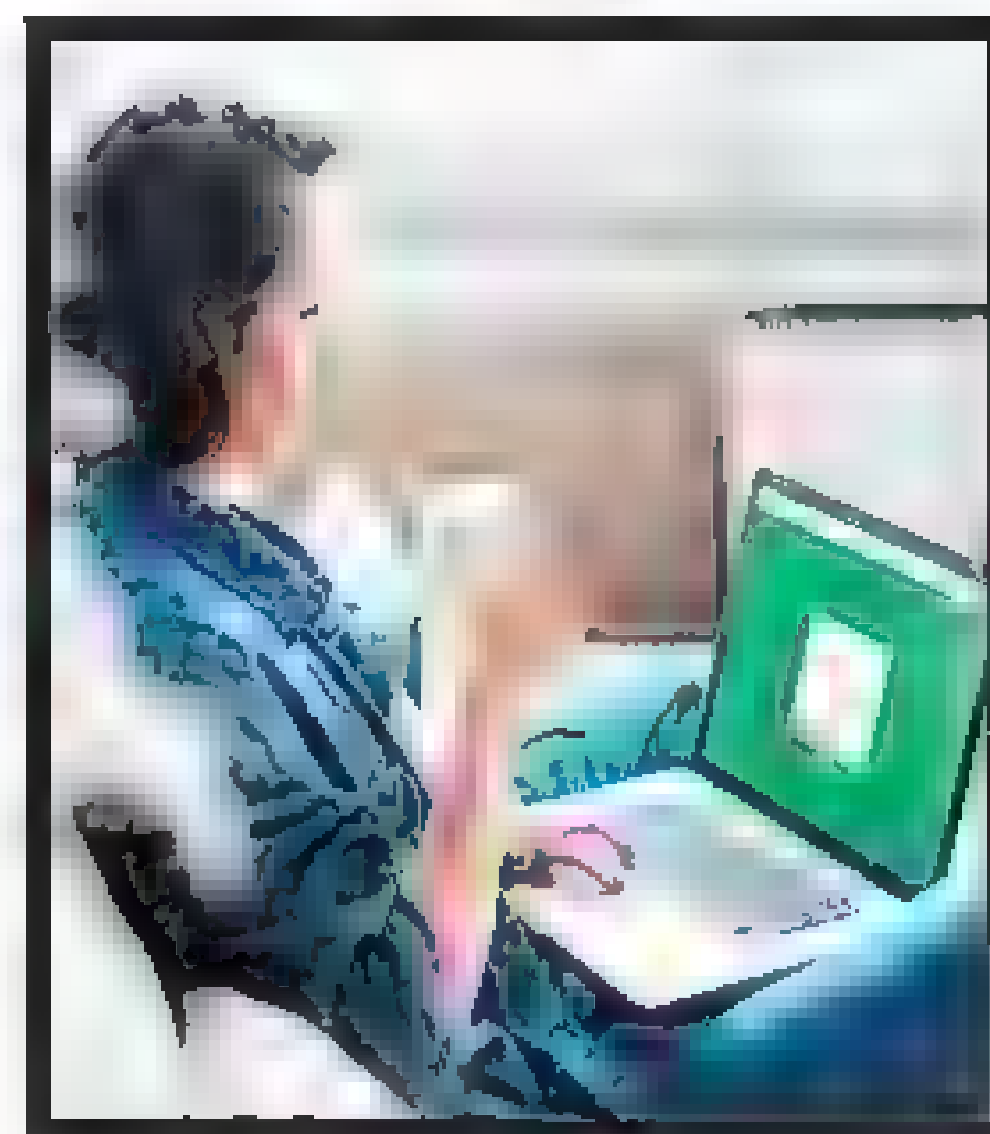


haci e trabou importante aki di tin tur scol limpi pa comienso di aña escolar y resto di schooljaar, lo no

tin placa disponibel," Parlamentario Gerlien Croes a declara.



PAGA BO CUENTA ONLINE TA FACIL



Sea Abonnement of Aviso

Cuenta di Banco:
Sunmax Printers
Sta.Cruz 110
RBC: 77000000100152447

Pago online, facil y lihe

SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIS SPECIAL
AWG 75,-

YAMAMOS NA:
560 3500 OF 563 4201



TOPA! E OBRA TEATRAL NOBO DI REMSES RAFAELA TRES ENKUENTRO UNIKO DI BAILE I MUSIKA

WILLEMSTAD – Remses Rafaela ta bèk ku un otro produkshon kreativo titulá TOPA, un serie di tres enkuentro di baile i músika, unda e inspirashon fundamental ta e interkambio i konekshon pa medio di kultura. Aki Rafaela, fundadó di Stichting Passion & Skillz, a invitá perkushonista Vernon Chatlein i bailarinna POM Arnold, Sarada 'Sarita' Keilman i Dalton Jansen pa partisipá den un diálogo entre músika i baile. TOPA lo tuma lugá dia 7, 14 i 21 ougùstùs próksimo, di 8'or pa 9'or di anochi (ora hulandes) na het Klooster den Afrikaanderwijk, na Rotterdam.

E propósito di TOPA ta pa eksplora e profundidat di lenguahe i identidat di baile pa suñá mas di e raisnan di otro i e núkleo kultural. Aki, Rafaela ta utilisá su raisnan i herensia afro karibense komo un medio di konekshon i inspirashon, basá riba su konvikshon ku mundu mester esaki mas ku nunca. Segun Rafaela, e kultura afro karibense tin estilonan spesial di baile i músika tradishonal, ku ta un parti importante di nos patrimonio kultural. Durante TOPA, e artistanan ta trata pa konosé otro, buskando similaridatnan, i na mes momentu, selebrá

nan diferensianan. "Mi idioma ta e vehíkulo unda mi ta ekspresá e diversidat di mi raisnan, kultura i mi diferente origennan den un fushon úniko. Mi herensia kultural ta mi núkleo i ta guía tur mi trabou. Esaki tambe ta e kaso ku TOPA", segun Rafaela. E seshonnan durante TOPA, ta un biahe interaktivo, unda ta diskubrí diferente forma nobo di ekspreshon, inspirá pa desafionan musikal, konekshon personal i asignashonnan kreativo di rais i identidat. TOPA ta trata di konosé, buska similaridat i alabes selebrá nos diferensianan.

REMEKS 'FANGU NAN'

Komo rapper MuisjeMuis, Rafaela a lansa diferente proyekto memorabel, pero su delaster produkshon titulá 'FANGU NAN' ta un 'summer banger' garantisá. E remeks di e piesa aki lo keda lansá otro siman i a keda produší pa e talentoso Slick huntú ku rapper Jaido i Farly SMC. Rafaela tambe ta konosí pa su pelikulan i produkshonnan multi disiplinario, fo'i un perspektiva afro karibense. Komo produktor teatral, Rafaela a sa di desaroyá bou di alanan di MAAS Theater en Dans, i e ultimo añanan, esaki a resultá den diferente produkshon.



E mas resien ta 'Wijzer', un obra especialmente pa mucha, i e investigashon artístiko 'Mi Mama'. KARCHI 'EARLY BIRD' TOPA ta e promé produkshon di Rafaela su propio fundashon Passion & Skillz. Si bo ta na Hulanda, bo por asistí en persona na Het Klooster, pero e produkshon tambe lo keda transmití via di 'livestream'. Esnan ku no ke keda afo, por kumpra karchi 'early bird' na rason di 5 euro so via www.passion-and-skillz.com/topa. Bo

por paga ku bo tarheta di krédito i lo bo risibí bo link di aksesu via e-mail. TOPA a keda realisá huntú ku Stichting Droom en Daad i ta posibel danki na Stichting Humanitas. Pa mas informashon en futuro, korda inskribi pa e 'news-brief' di Stichting Passion & Skillz riba nan wèpsait www.passion-and-skillz.com. Por sigui Remses Rafaela riba vários plataforma sosial manera [Facebook.com/remsesrafaela](https://www.facebook.com/remsesrafaela) i [Instagram.com/muisjemuis](https://www.instagram.com/muisjemuis)

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATOR

PAKETE A

AWG. 4550,-

Servicio y Articulonon di entierro
Caha na bator di AWG. 1850,-

PAKETE C

AWG. 5050,-

Servicio y Articulonon di entierro
Caha na bator di AWG. 2350

PAKETE B

AWG. 6750,-

Servicio y Articulonon di entierro
Caha na bator di AWG. 1850
Kelder

PAKETE D

AWG. 7250,-

Servicio y Articulonon di entierro
Caha na bator di AWG. 2350
Kelder

Laga e deseo pa sirbi bienestar general prevalece ariba bienestar partidario

Nos sistema politico ta garantisa cu e bos di ciudadano nan wordo representa y expresa den e instituto estatal mas eleva den nos Pais. Centro democratico di nos Pais ta parlamento di Aruba den cual nos parlamentaronan ta esnan escogi pa representa dignamente e necesidad, opinion, inquietud y preocupacion cu ta reina den nos comunidad.

Na momento cu ta utiliza mal practica pa depriva un fraccion, parlamentario of oposicion di efectua su derecho pa vocifera e preocupacion y pensamiento di nos ciudadano, intencionalmente ta contribui na rebaha e nivel democratico den nos Pais. Contratur moral y etica politico, awe mi a tuma nota cu locual a ser menciona anteriormente a sosode den nos sala di parlamento.

A depriva derecho di varios fraccion pa expresa nan pensamentonan relaciona cu e presupuesto di Pais Aruba 2020. Nos ciudadano nan a wordo depriva di e oportunidad pa ricibi claridad relaciona cu e pregunta, con

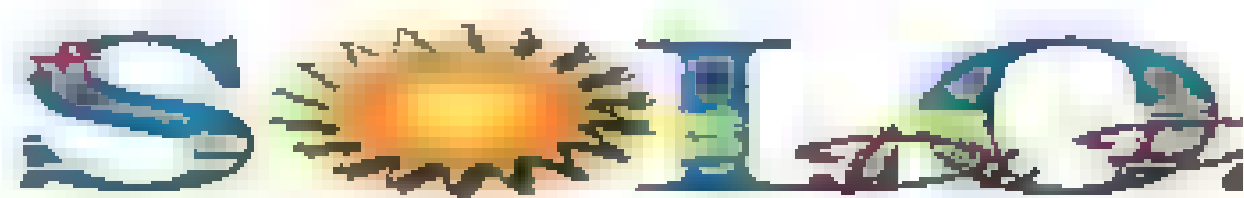
a utiliza e recurso financiero di Pais.

E momento tawata oportuno pa crea transparencia relaciona cu varios tema di preocupacion den nos comunidad. Mi ta urgi respetuosamente na tur esnan cu awe a contribui na miña democracia, pa realisa e esencia di nos instituto estatal mas eleva den nos Pais. Como Pais nos merece tranquilidad y transparencia. No tin espacio pa mal practica den momento cu nos Pais ta enfrentando reto nan desafiante. Analizando e posicion general di nos Pais, ta momento pa un politica profesional cu ta conduci na debate politico di un nivel eleva sin espacio pa mal practica of custumber politico.

Mi ta enfatisa; laga e deseo pa sirbi bienestar general prevalece ariba bienestar partidario.



Abona na



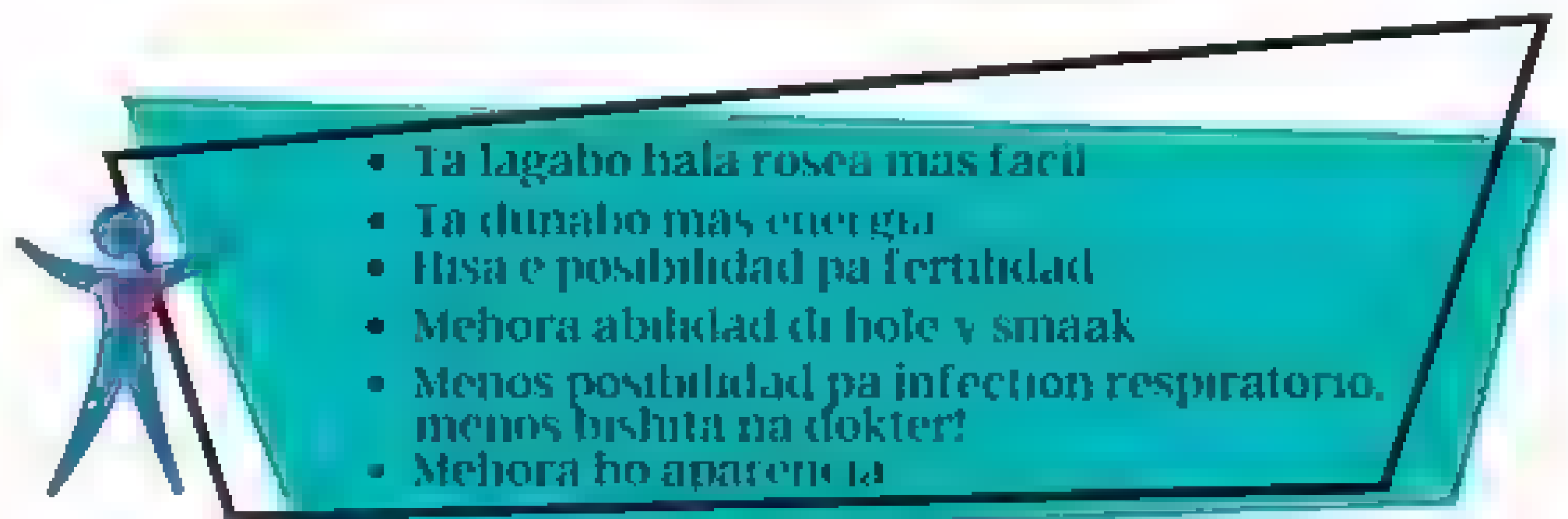
A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **5859500** of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta
haye!

STOP DI HUMA...



• Ansiedad, Depression v nivel di stress ta baha

• Ta vudabo **SPAAR!**



Vuelonan for di Canada lo aumenta cu casi 100% na 2022

Di 6 vuelo pa siman pa 11 vuelo



Aeropuerto di Aruba a informa cu vuelonan di Canada lo redobla na 2022 compara cu 2019.

Na 2019 tabatin 6 vuelo pa siman, y te cu awor tin programa 11 vuelo pa siman.

Esaki ta muestra cu Aruba su industria di turismo ta on the top'

Mas cu logico cu esaki lo trece cune cu na 2022 Aruba lo bay kibra record, unda lo bay surpasa cifranan di 2019! Nos ta cumunza papia di 110 pa 120% compara cu 2019!

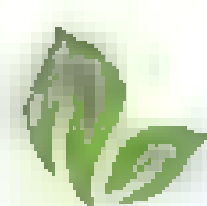
Esaki ta duna hopi confianza den economia y awor ta hora pa tur instancia cumunza wak bek den inversion den nos economia!

Na Matadera un homber bao influencia di un of otro substancia kier a comete un barbaridad



Diadomingo madruga a drenta informe di cu un persona a yega cas bao influencia di un of otro substancia y cu intencion di comete un barbaridad cu su mes na Matadera, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e pa-

trulla a bin topa cu e persona y esaki manera ela mira polis ela rebeldia cu nan y polis tabata tin dificultad pa controle, na yegada di e vehiculo di transporte e refuerzo a yega y a logra controle y a detene pa hib'e warda di polis pa e calma.



AK

Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



SOLO SALUD



Siña haci abdominalnan hipopresivo pa logra un barica plat

Abdominalnan hipopresivo lo yudabo moldear e area abdominal, cu sa ta un di e partinan mas difícil di traha ariba, mirando cu e ta un di e zonanan cu mas vet ta acumula.

For di algun aña pasa a diseña rutinanan abdominal cu cual ta pretende, entre otro cosnan, reduci centimeter for di e cintura y tonifica.

Sin embargo, expertonan a laga sa bon cla cu ta necesario practica movimentonan aerobico y mantene un bon alimentacion pa por logra bon resultado.

Sumando na esaki ta conveniente fortalece e banda abdominal cu ehercicionan specifico pa e grupo muscular aki.

P'esey nos ta sugeri un rutina simpel di abdominalnan hipopresivo.

Kico ta abdominalnan hipopresivo?

Ta trata di un conxunto di tecnicanan postural y respiratorio cu ta busca pa logra e miho resultadonan na momento di reduci y tonifica e barica.

Cu esakinan, ta fortalece e region abdominal y e parti abao di e lomba, danki na un tecnica caminda cu ta contrae e diafragma.

Asina ta genera e presion p'aden y ta activa tanto e suelo pelvico como e faha abdominal. Su diferencia cu respecto e abdominalnan tradicional ta radica den e presion cu ta eherce den e zona abdominal y tur e organonan.

Cual ta e beneficio di e abdominalnan hipopresivo?

Gimnasia hipopresivo ta un excelente complemento di planking y otro ehercicionan abdominal habitual.

Entre su principal beneficiarios ta destaca:

- Reduccion y tonificacion di e barica.
- Coreccion di postura y mehora e ekilibrio.
- Tonificacion di e musculatura abdomino-perineal.
- Disminucion di ansiedad y stress.



- Prevencion di e dolor di pubis, di hernia y di e prolapsionan (desplazamento di organo).
- Disminucion di e lumbalgia.
- Fortalecimiento di e suelo pelvico y control di incontinencia urinario.
- Miho rendimiento deportivo y prevencion di lesion.

Con ta haci e abdominalnan hipopresivo?

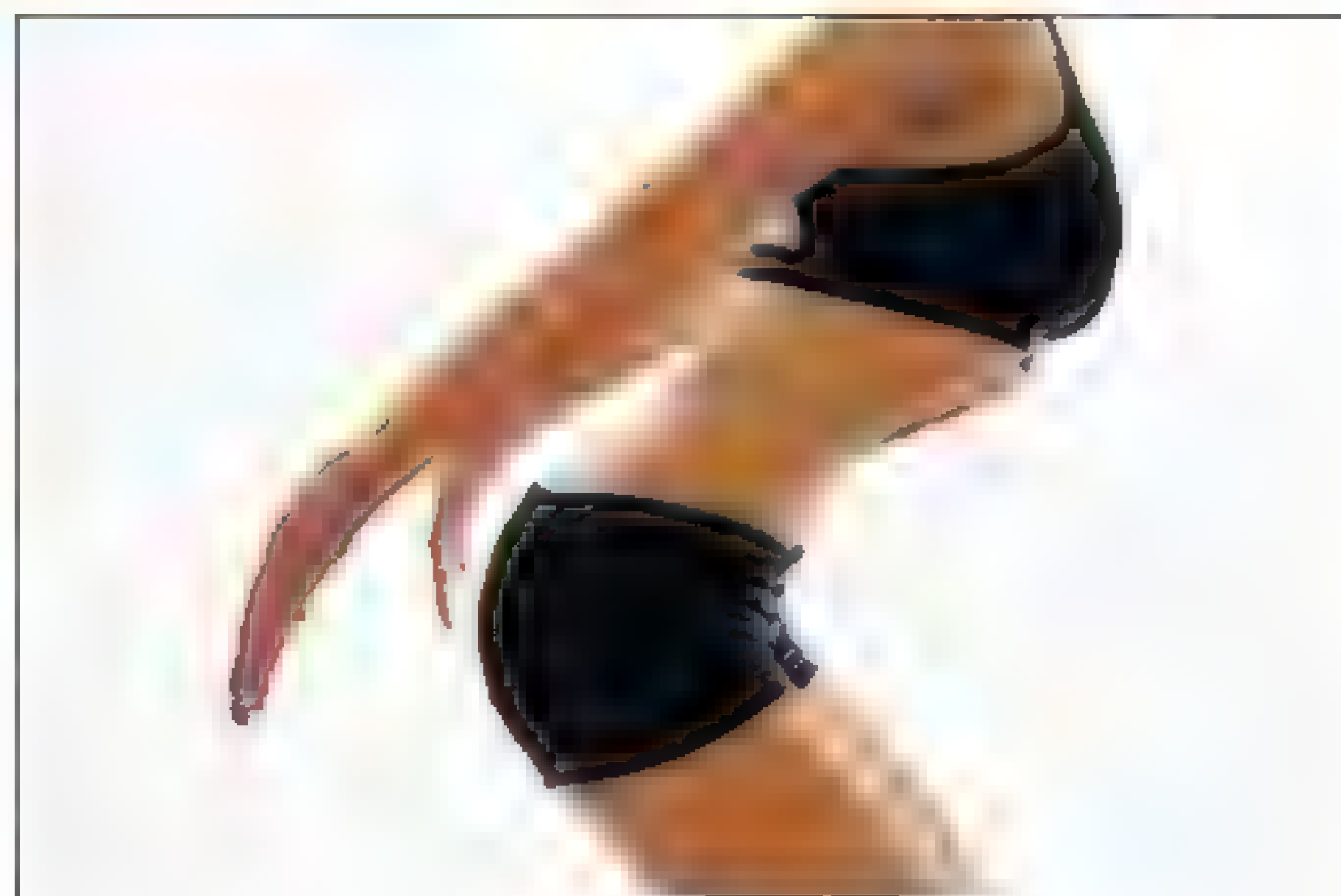
Pa pone den practica e ehercicionan aki, ta importante pa tene na cuenta cu ta comprende di e siguiente fasenan:

- Posicion inicial
- Inspiracion.
- Apnea, caminda cu nos ta purba di subi e diafragma (di 15 pa 30 seconde).
- Espiracion.

Pa logra optimo resultado ta conveniente varia e posicionnan di cada un di e fasenan.

Posicion inicial

- Pa cuminsa, para cu bo pianan separa na hanchura di bo schoudernan cu e rudianan medio gesak.
- Hiba bo curpa p'adilanti, cu bo brasanan forma un circulo mescos cu ora nos ta bay brasa un hende.
- Mantene e lomba straight y e mirada dilanti.



Fase di inspiracion

- Conservando e posicion inicial, tuma aire, purbando di habri e rechinan mas hopi cu ta posibel.
- Bo ta sinti bo barica ta bay aden y lo bo tin cu concentra pa mante'e algun seconde.

Fase di apnea

- Den e fase aki solamente lo bo tin cu centra den wanta e rosea di 10 pa 15 seconde.

Fase di espiracion

- Laga e rosea sali poco poco y bay bek cu naturalidad na un posicion normal.
- Purba di mantene un rito di rosea balansa, descansa 20 seconde y ripiti.

Kico mi tin cu tene na cuenta pa logra bon resultado?

Aunke e tipo di abdominalnan a gana fama pa su efectividad pa logra un barica plat, ta primordial tene na cuenta cu no ta trata di un metodo milagroso.

Pa logra bon resultado cu e rutina menciona mester respeta e siguiente aspectonan basico:

- Cada un di e fasenan aki mester realisa bon, manteniendo e postura menciona pa evita lesion of complicacion.
- Den caso cu bo ta duda, miho consulta cu un entrenador profesional.
- Meste realisa di forma

continuo, preferiblemente dos bida pa dia, ya cu di nada lo surbi haci'e pa un paar di dia y despues lag'e.

E miho momento pa haci'e ta durante mainta. Ta importante recorda cu no mester haci'e durante comemento, ni prome cu drumi.

E resultadonan no ta obtene for di e prome practica, pero e por cuminsa na nota for di e prome luga si realisa constantemente.

Bo ta cla pa e reto? Anima bo mes na pone den practica na cas y complement'e cu un estilo di bida saludabel pa logra e barica cu tanto bo ta desea.



SOLO SALUD



Consehonan pa sobrevivi un ola di calor si bo no tin airco

Nos cas por alcanza temperaturanan hopi halto den temporada di serura. Si bo no tin airco, ora cu yega un ola di calor, bo mester sigui algun conseho pa haci'e mas facil. Den e siguiente espacio nos lo detayabo kico pa haci pa sobrevivi un ola di calor.

Con un ola di calor por afecta nos si bo no tin un airco?

Pa por identifica e efectonan di calor, mester ta atento ante insolacion, calamber, deshidratacion, agravamento di problemanan di salud cu ya ta padece.

Mester ta alerta vooral riba un golpi di calor, ya cu ora cu esaki presenta, e curpa no ta capas di regula su temperatura y ta observa e siguiente sintomanan:

- Cuero cayente, cora y seco.
- Nausea y sed intenso.
- Somnolencia of agresividad.
- Perdida di conciencia y convulsion.

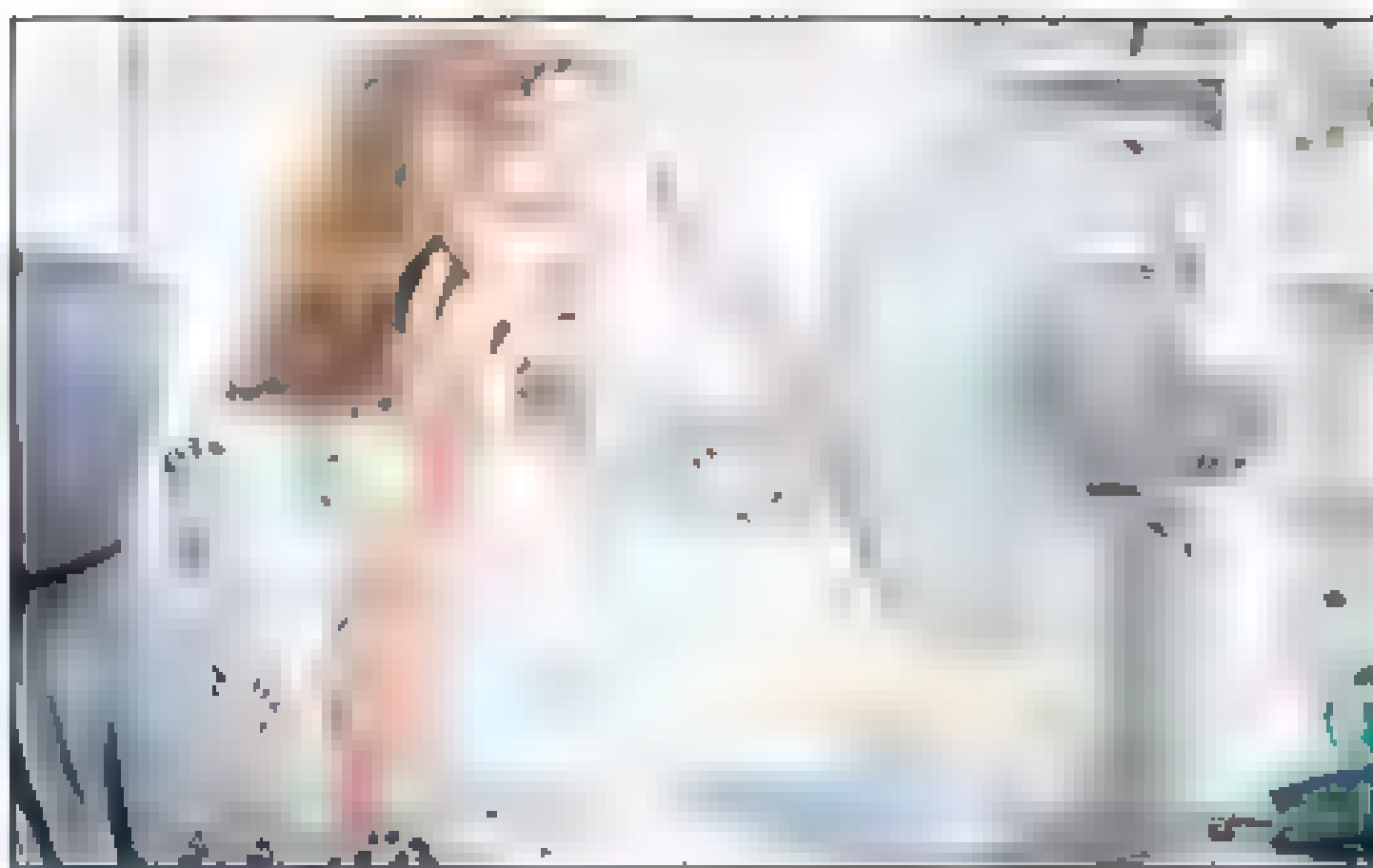
Ora cu esaki sosode, mester traslada e persona afecta na un clinica, sea SEH of ImSan.

Consehonan pa afronta un ola di calor

Pa sobrevivi un ola di calor ta importante adopta habitonan cu ta permiti regula e temperatura di e curpa.

Tambe, ta conveniente evita e exposicion directo na solo. Durante e dianan di un ola di calor, si bo no tin un airco, bo mester refresca cada biaha cu bo tin mester.

Ademas, bo tin cu proteha



di e exposicion directo na e solo. Tambe percura pa evita realiza esfuersonan fisico den e oranan di mas calor.

Di un otro banda, adapta bo actividadnan na e situacion nobo. Cuida e grandinan y esunnan mas chikito, ya cu nan ta e dos partman di e poblacion mas susceptibel na e efectonan di un ola di calor.

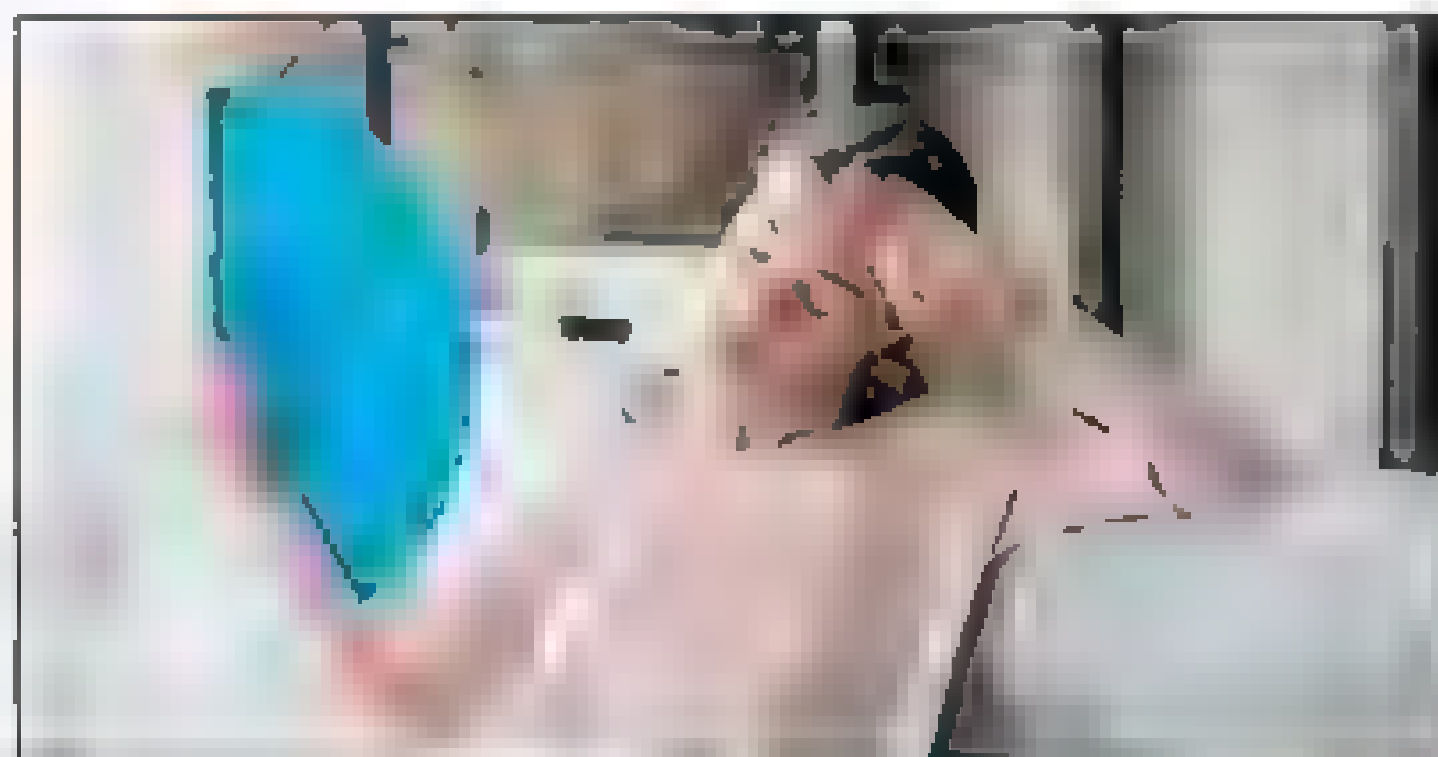
Otro consehonan cu lo bin di bon ta:

- Permanece e mayor tempo posibel den lugarnan fresco, bao di parasol of climatisa.
- Evita e exposicion na solo den oranan central di dia (di 12'or pa 5'or). Como tambe e exposicionnan prolonga of drumi den solo.
- Proteha bo mes adecuadamente bo cuero, cabes y wowo cu paña, sombre of pechu y bril di solo.

Kico pa haci pa sobrevivi un ola di calor si bo no tin airco

Si bo no tin airco, mibo bo evita tur fuente di calor den bo cas. Lo ideal ta pa busca pa aumenta e frescura den interior di bo cas.

Aleha for di e fuertenan di calor necesario



Ta importante no genera mas calor cu ya ta penetra den nos cas. Pa esey, nos mester paga of aleha for di ekiponan electrico ora cu nos no ta uzandonan y paga e luznan inecesario. Bombonan ta otro fuente generador di calor. Den e medida di lo posibel, evita cende nan of por lo menos, no tur pareu y uza esunnan di consumo abao of LED.

Mantene e blindsnan baha y cortinanan cera

Si den e prome ora di mainta e ambiente di caya ta fresco, bo por habri bentana pa renoba e aire. Ora cu e solo y temperatura subi, ta consehabel pa cera e bentana y baha e blindsnan. Si bo tin balcon, ta bon pa habri un lona pa evita e rayonan di solo.

Uza un fan y ijs

Cu un fan, ijs y salo bo por logra un substituto casero di airco tradicional. Pa

esey pone un metal cu ijs v salo dilanti di un fan.

Genera corrientenan light di aire

Genera corrientenan light di aire por ta di ayudo pa refresca e ambiente ora cu ta haci demasiado calor.

E bentananan pa cual e aire ta sali mester ta habri completamene. Contrario, e bentananan unda cu e

tido contrario di holoshi.

Asina, e lo impulsa pa abao un corriente di aire capas di refresca e ambiente.

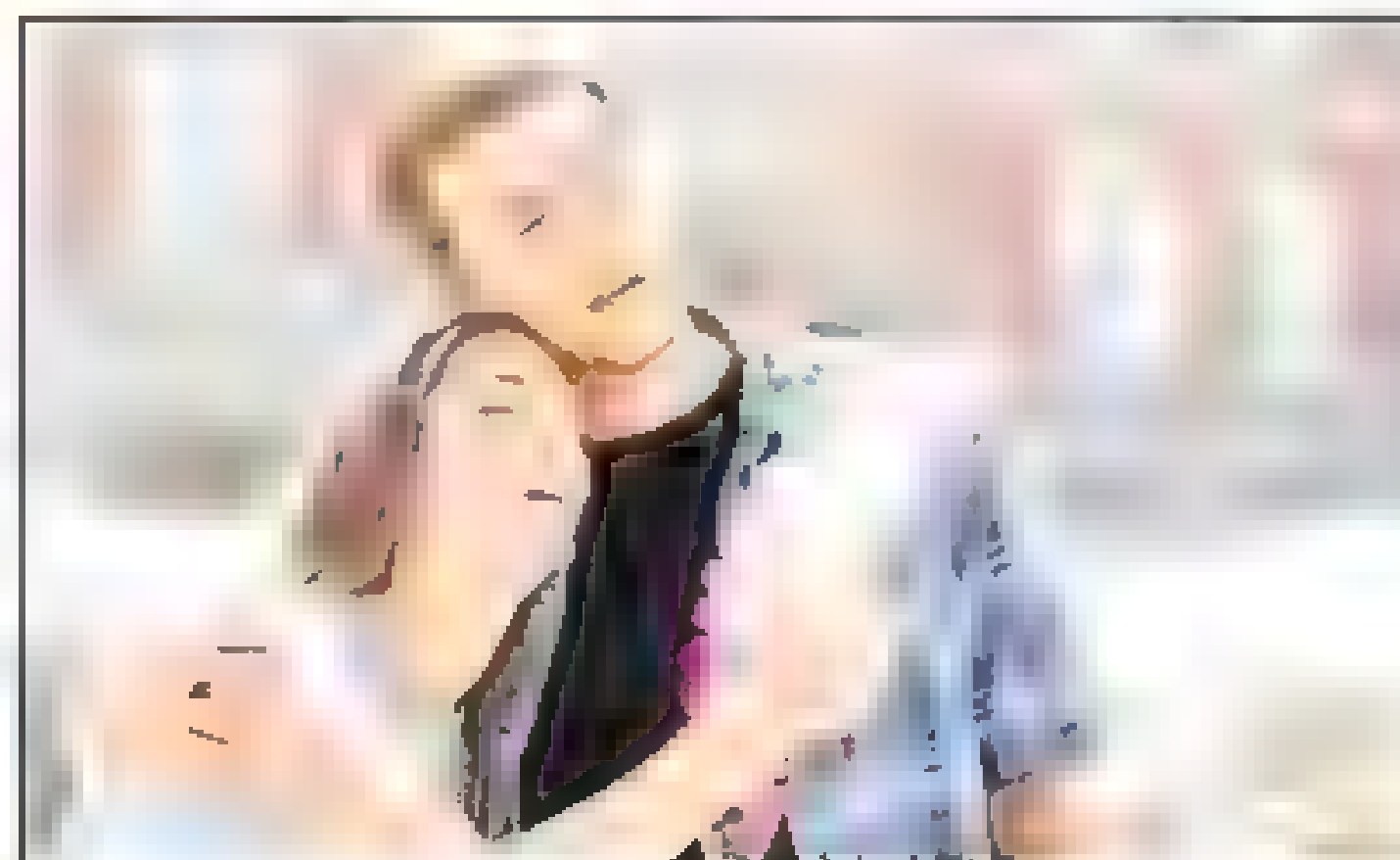
Reduci humedad ambiental

Evita cuminda cu mester wordo cushina pa hopi tempo, emiti calor y vapor di awa, cu ta contribui na crea un ambiente sofocante.

Awa cu ta evapora den baño y pañanan cu ta wordo colga paden tambe ta carga e ambiente y ta horta nos e frescura.

Man y pianan den awa friu

Ora bo wak cu bo temperatura ta subi, pone bo polsnan den awa friu durante algun minuut. Haci mesun



aire ta drenta, nos mester habri'e solamente un poco.

Den e caso aki mester ta den e patianan interior, unda e aire ta menos. Di e forma aki, nos ta logra pa genera corrientenan di aire natural den cas, door di drenta via un bentana y sali via un otro.

Fan di dak

E fannan di dak mester regula prome y despues di e temporada di calor. Cu e yegada di e lunanan mas calor tin cu programa e fan pa nan draai den sen-

cos cu e pianan y refresca tambe bo cara y nek.

Esaki por judabo alivia e sensacion di calor.

En conclusion, pa sobrevivi un ola di calor...

Ademas di proteha bo mes, hidrata bo mes y evita e oranan central di dia, bo por adopta un serie di medida den bo hogar alternativo si bo no tin airco. No duda den aplica nan durante e temporada di calor of ora cu e temperaturanan aumenta.

SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIENTE RENOVADO EN CUNUCO

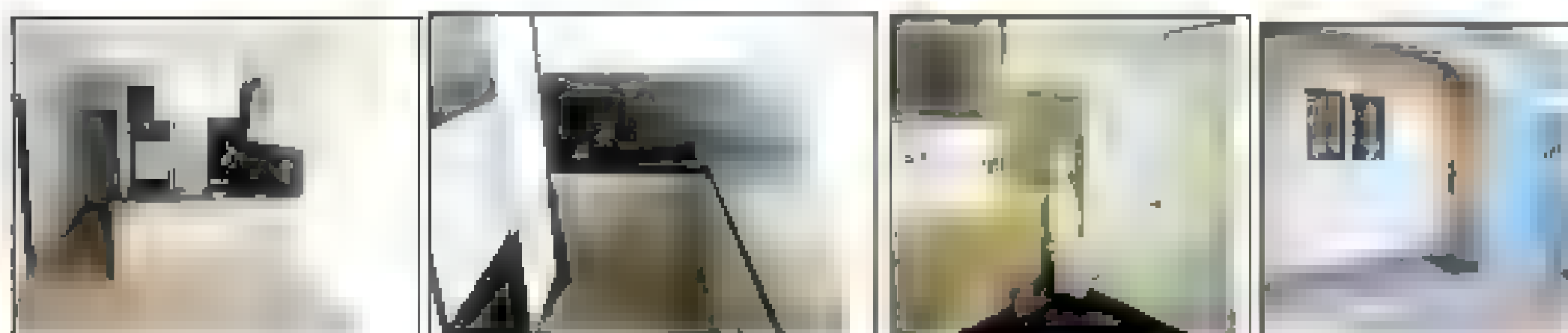
- 2 kamber cu queensize bed, cu a/c inverter split unit, un baño.

- sala cu smart tv y a/c

Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. All 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station. Water connection

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa compra



Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

TREMENDO BBQ

Cuminda, Tipica, Criolla

Tur Dia Domingo

Pa Pedidos: 594 0635

SOLO De Pueblo

CLASIFICADO

e-mail: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

Abona na

SOLO De Pueblo

**A BO NO MESTER SALI
DI CAS**

Yama 5859500 of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta
haye!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of

585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 27 DI JULI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 26 DI JULI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:08 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:25 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA;
UN OLA TROPICAL CU TA MOVIENDO DEN PARTI OOST
DI CARIBE LO TRECE HUMEDAD DEN AREA, ESAKI LO
PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO BAI PASA
RIBA REGION LOCAL CU PRINCIPALMENTE DURANTE
MARDUGA Y MAINTA DI DIAMARS UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE. MAS ALEU STOF FINI DI SAHARA LO DRENTA
CARIBE ATROBE Y LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO
DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y MODERA
NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.
NA PARTI OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA, CU
OLANAN ENTRE 3 PA 4 TE LOCALMENTE 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE.
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8 AM PA 8 AM).

AIRPORT: MAX 33 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA, BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 27 DI JULI 2021 17:00 (21:00 UTC)

SOLO Pueblo **OBITUARIO**



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
 Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
 Gradimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
 Gradimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 ix prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tumu contacto cu oficina
 na 565-9500 of na 741-4554 pa traha pa
 Jamaica Henriquez

Promo #8

Makeup + Wax +
Cejas + Bozo
35 Fl.

Promo #7

Caballero
 Lavado + Corte +
 Barba + Cejas
30 Fl.

Promo #6

Balayage

Corto = 150 Fl.

Medio = 180 Fl.

Largo = 200 Fl.

Promo #5

Mechas

Corto = 100 Fl.

Medio = 125 Fl.

Largo = 150 Fl.

Promo #4

Keratin

Corto = 80 Fl.

Medio = 100 Fl.

Largo = 150 Fl.

Promo #3

Lavado +
 Hidratacion +
 Corte + Blower

Corto 40 Fl. + Tinte = 80 Fl.

Medio 50 Fl. + Tinte = 90 Fl.

Largo 60 Fl. + Tinte = 100 Fl.

Promo #2

Pestañas

Promo #1

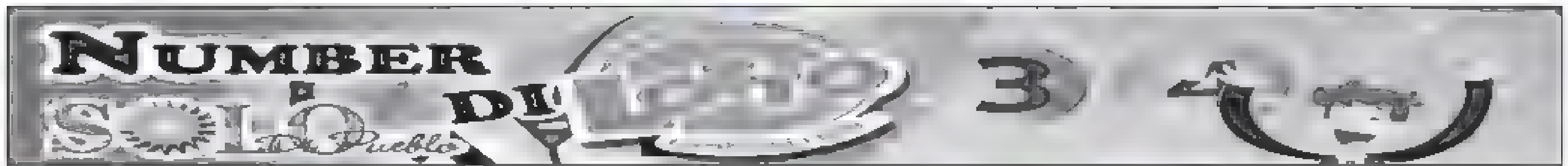
Wax + Cejas
 Sem permanentes
20 Fl.

Wax Bozo
5 Fl.

Karina
 Beauty & Hair

+297 5489596


Nuestras Promociones!



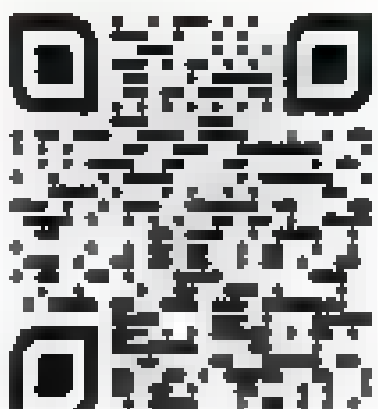
Lotto Merdia
JULI 24

CATOCN Sorteo # 3274 7121 3740 0642	LOTTO 3 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl 12.00 440.000,-	Joker Letter Proximo Jackpot
MEGA 4 Sorteo 3274 6959	LOTTO 4 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl 8.00 56.000,-	Proximo Jackpot
DFF Sorteo # 1330 5996	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl 500.00 0 x Afl 50.00 0 x Afl 15.00 310.000,-	Mega Ball Proximo Jackpot
ZODIAC Sorteo # 3274 1768 Leo	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	
LUCKY 3 Sorteo # 148 714 x2	ROMSO Sorteo # 	

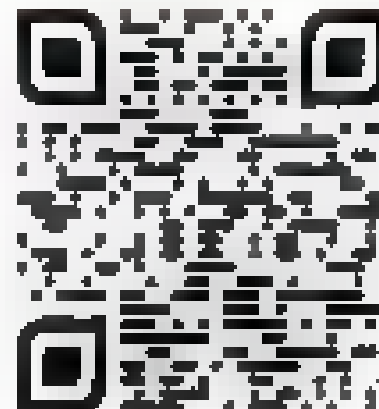
Lotto Merdia
JULI 25

CATOCN Sorteo # 3275 9904 9496 2805	LOTTO 3 Sorteo # 2203 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl 12.00 460.000,-	Joker Letter Proximo Jackpot
MEGA 4 Sorteo 3275 8251	LOTTO 4 Sorteo # 5481 0 x Jackpot 5 x Match 4 74 x Afl 8.00 58.000,-	Proximo Jackpot
DFF Sorteo # 1331 6741	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl 500.00 0 x Afl 50.00 0 x Afl 15.00 310.000,-	Mega Ball Proximo Jackpot
ZODIAC Sorteo # 3275 4328 Scorpio	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	
LUCKY 3 Sorteo # 149 429 Fp	ROMSO Sorteo # 	

Lotto Anochi
JULI 24

CATOCN Sorteo # 7394 1192 3102 9247	LOTTO 3 Sorteo # 2203 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 10 x Match 4 157 x Afl 12.00 460.000,-	Joker 5 Letter A Proximo Jackpot
MEGA 4 Sorteo 6437 4879	LOTTO 4 Sorteo # 5480 0 x Jackpot 3 x Match 4 126 x Afl 8.00 57.000,-	Proximo Jackpot
DFF Sorteo # 1142 1060	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl 500.00 0 x Afl 50.00 0 x Afl 15.00 310.000,-	Mega Ball Proximo Jackpot
ZODIAC Sorteo # 5196 9189 Leo	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	
LUCKY 3 Sorteo # 125 769 3x	ROMSO Sorteo # 	

Lotto Merdia
JULI 26

CATOCN Sorteo # 3276 9052 4431 3812	LOTTO 3 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl 12.00 460.000,-	Joker Letter Proximo Jackpot
MEGA 4 Sorteo 3276 7321	LOTTO 4 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl 8.00 58.000,-	Proximo Jackpot
DFF Sorteo # 1332 2174	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl 500.00 0 x Afl 50.00 0 x Afl 15.00 310.000,-	Mega Ball Proximo Jackpot
ZODIAC Sorteo # 3276 6797 Virgo	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	
LUCKY 3 Sorteo # 150 072 X2	ROMSO Sorteo # 	



Seis formas de Combinar el Vino con la Gastronomía Colombiana

Colombia es reconocida por su oferta gastronómica que varía según la región del país. Independientemente de la amplia oferta nacional también hay muchos platos similares con variaciones en los ingredientes o preparaciones.

Cuando se habla de gastronomía colombiana muchos se trasladan en su imaginación a los almuerzos en casa de la abuela, esas reuniones inolvidables donde preparaban los mejores frijoles, el mejor sancocho, entre otros platos, que ningún restaurante podría igualar.

Ahora bien, degustar un plato colombiano acompañado de una buena copa de vino es una experiencia espectacular que cada vez toma mayor fuerza en reuniones con amigos, almuerzos familiares y visitas a restaurantes.

Entre los maridajes más reconocidos se conoce el champagne y el caviar, el oporto y el queso azul o el chocolate con el brandy, combinaciones tradicionales e inseparables que están catalogadas como un matrimonio eterno e indisoluble. Sin embargo, Casa Domecq propone distintas combinaciones entre gastronomía colombiana y vinos que harán volar su imaginación.

Para cada plato decimos con firmeza: Existe un tipo de vino, por autóctono y criollo que pueda sonar el plato", comentó Isidoro Esquenazi, gerente de mercadeo de Casa Domecq.

Es por esto, que a continuación conozca maridajes novedosos de platos típicos colombianos con vino para compartir en familia o con amigos.

1. Apaco Santafereno y Undurraga Sibaris Pinot Noir: el mejor vino para un apaco santafereno sin duda alguna es el Sibaris Gran Reserva Pinot Noir o también puede ser un George Duboeuf Pouilly Fuissé Chardonnay.

2. El icónico asado de carne con el Malbec: los carnívoros, los que tienen parrilla con terraza y no al revés, siempre irán a la fija con un gran malbec de la casa Salentein, con su línea Reserva para los más avezados.

3. Lechona tolimense y Tempranillo Español: platos tan tradicionales como la lechona tolimense pueden maridar con un inigualable tempranillo español, este debería ser riojano y de postín, tal vez un crianza de la Bodega LAN, o un Ribera del Duero de Bodegas Portia, uno de los mejores Duero en su



relación costo-beneficio, en el mercado colombiano.

4. Coctel de camarones con un Leganza Rosé: los vinos rosados y espumantes hacen una fiesta con la gastronomía colombiana, un Condesa Leganza Rosé, con un coctel de camarones, puede ser una experiencia religiosa y un cava como el encumbrado Juvé & Camps Reserva de la Familia, explota en la boca con una buena cazuela de mariscos.

5. Sancocho de Ginebra con Chianti italiano: Un Sancocho de Ginebra (Valle) difícilmente podrá resistirse a las delicias de

un Chianti de Frescobaldi de Italia. También sugerimos disfrutar un plato de sancocho con un Volcanes Reserva Sauvignon blanc.

6. Frijolada con Syrah Chileno: Es un plato que contiene una gran cantidad de mezcla de sabores y una carga de grasa importante, por tal motivo recomendamos maridar la frijolada con Aliwen Reserva Syrah-Cabernet. "Lo invitamos a seguir disfrutando de sus frijoles, sus mondongos, sus tamales y toda la variedad que ofrece nuestra gastronomía local, siempre seguido de un: Con vino por favor..."

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre
45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres: Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588 1212
WhatsApps: 594 5020

Nos ta traha so amente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carch AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama 585-9500 of

e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	1141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guami	587-1677
Mube den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

JULI 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, F
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA --
DI --
WO --
DO 01 WEVER
VR 02 WINTERDAL

MA 05 BODERIE
DI 06 DE CUBA
WO 07 EVERY
DO 08 GIEL
VR 09 LINDEN V/D

MA 12 RAMAUTAR
DI 13 VERINGA
WO 14 VIS
DO 15 WEVER
VR 16 BODERIE

MA 19 BODERIE
DI 20 DE CUBA
WO 21 EVERY
DO 22 GIEL
VR 23 LINDEN V/D

MA 26 RAMAUTAR
DI 27 VERINGA
WO 28 VIS
DO 29 WEVER
VR 30 WEVER

WEEKENDDIENST

03 - 04 JULI	*	RAMAUTAR
10 - 11 JULI	*	VERINGA
17 - 18 JULI	*	VIS
24 - 25 JULI	*	WEVER
31 JULI - 01 AUGUSTUS	*	BODERIE



Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu Dios colma boso cu
Su gracia abundantemente**

"Mi ta stima SEÑOR; E ta scucha mi grito di auxilio." (Salmo 116,1)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta bisa nos cu Dios ta scucha nos grito na momento cu nos mester di Dios Su yudansa, na momento cu nos ta den peliger, na momento cu nos ta den ansha v desesperacion. No ta importa kico bo por ta pasando aden paso Dios manera un bon Dios y un bon Tata, ta scucha nos oracionnan, E ta scucha nos grito di auxilio. Ta p'esey mes nos mester stima nos Dios cu henter nos curason, cu henter nos mente, cu henter nos curpa y cu henter nos alma paso den momentonan dificil E tey, den problemanan matrimonial E tey y semper e lo tey den tur problema. Laga nos sina pa den tur cos cu nos pasa aden, nos pidi na nos Bon Tata paso E ta scucha.

Oracion: Tata awe nos ta yama Bo danki pa Bo amor, danki pa Bo misericordia, danki pa Bo gracia, danki pa ta un bon Tata y un bon Dios v danki pa ta atento na nos oracionnan.

Nos ta alaba Bo y Glorifica Bo y yama Bo danki Tata pa nos bida den e number di Hesus.

Amen,

Botica na Warda

Juli 27, 2021

• **P'abou di brug:**

• **Botica Central**

• **P'ariba di brug:**

• **Botica Seroe Preto**

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Johanita Croes-Ras

Na edad di 101 aña
Cariñosamente yama: “Machi”
*07-05-1920 - †24-07-2021
Vda. di Pedro Croes



Na nomber di su:

Yiunan:
Obildo y †Genoveva Croes-Fingal y yiunan
†Mario y sra. vda. Olivia Croes-Figaroa y yiunan
†Daniel y sra. vda. Maria Leo-Croes y yiunan
Donisio y sra. Teresita Croes-Tromp y yiunan
Ricardo y sra. Jenny-Croes-Marquez y yiunan
Francisco y †Filomena Croes-Laclé y yiu
Marco Croes y Denny Sijs na Hulanda
Antonio y sra. Dorothy Croes-Croes y yiunan

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

Rumanan:
†Daniel y Marianita Ras-Geerman, yiunan y familia
†Johanna y Alberto Croes-Ras, yiunan y familia
†Teolindo y Istela Ras-Erasmus, yiunan y familia
†Everaldo y Catharina Ras-Werleman, yiunan y familia
†Esteban Ras
†Maria y Joseph Maduro-Ras, yiunan y familia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan

Demas familia: Croes, Ras, Fingal, Figaroa, Leo, Tromp, Marquez, Laclé, Sijs, Dañe, Maduro, Bossers, Geerman, Harms, Petrochi, Chung, Chrinio, Perdomo, Erasmus

Nos disculpa si nos por a lubida algun familia of conocir den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 31 di Juli 2021 na Aurora Funeral Home di
9’or pa 11’or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Christina Croeze

Mi hor conoci como: "Annie"
*13-03-1949 - †26-07-2021

Mayornan: †Venancio y †Placida (Ida) Croeze-Croes

Na nomber di su:
Rumannan:

Julio y †Maria Croeze-Werleman y famia
†Mario Marcelo y Carmelita Croeze-Lopez y famia
†Julian y †Carmen Croeze-Boezem y famia
†Jacobo Croeze
Ambrosio y Lucia Croeze-Croes y famia
†Johannes Croeze y famia
†Isidoro Croeze
Anselmo Croeze y famia
Tecla Croeze y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, compañeronan di verblijf Respaldo y demas famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 29 di juli 2021 na
Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Uso di mond mask ta obligatorio.

*Mi a bay sosega den e kunuku di yerba berde, Señor a hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa y bida eterno*

Cu dolor profundo na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

Nazaria I. Carolina

cariñosamente yama 'Anachi'

*28-07-1953 - † 21-07-2021



Na nomber di su,
Yiunan:

Freek y Aracelis Pel
Bob Pel y Sujeidi Urdaneta
Emiel Carolina y Jennessy Donata

Tata di su yunan:

Frits Pel y famia
Henry Provence y famia

Mama di su nietonan y
nietanan:

Flora Rasmijn
Lisa Ras
Jennessy Donata

Nietonan:
Christian Pel

† Christopher Pel

Michael Pel
Noah Pel
Nina Pel
Robert Pel
Hitomi Carolina
† Izo Carolina
Eijiro Carolina
Zion Werleman

Mama y tata:

† Geertruida Maduro
† Crismo Carolina

Rumanan:

Crecencia Willems y † Emilliano 'Nando' Croes
Crispina Willems y Benjamin Caransa y yunan
Adela Maduro
Rosario y Carmen Carolina y yunan
Victorino y Sonia Carolina y yunan
Theresita Carolina y Gerry Ciasca y yunan
Tico y Ilvania Carolina y yunan
Susana y Robertico Maduro y yunan

Sobrinonan: Gilbert Karansa, Suslenne Carolina, Raisa Carolina, Bogdanovic Carolina, Mikhaïl Carolina, Shjunamshjeray Carolina, Chantal Jonk, Arjan Jonk, Stephan Jonk, Chordania Carolina, Kimberly Carolina, Christofer Carolina, Christel Carolina Jeremmy, Carolina Jason Carolina y Nicole Carolina

Primo, primanan y

Demas Famianan: Carolina, Pel, Provence, Willems, Maduro, Wouters, Peña, Hermus, Rosel, Dirksz, Engelen, De Wit, Jonk, Karansa, Ras, Leung, Rasmijn, Donata, Kock, Arends, Croes, Sweetnam, Bislik, Fingal, Semeleer, Vis y demas

Coleganan di ATOA, Policlínica San Nicolas, SABA, Marriott y Setar. Su amigonan y amiganan, su amistadnan di Zeerover, Mangel Halto, Hog Motorcycle Club, Camacuri Motorcycle Club, verpleegster y verplegernan di Cas Kristel, Stichting Hope y SABA y su bisinanan cu semper tabata kla pa juda.

Ta invita tur hende pa condolencia cu lo tuma lugar riba dialuna 26 di juli 2021 di 7'or di anochi pa 9'or di anochi y acto di despedida cu lo tuma lugar riba 27 di juli 2021 di 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home Oranjestad. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro nomber di famia,



9	6				7		8
8				4	3		
1			5				
					1	7	6
2				9	3		5
7		8					
		7		3	2		4
3	8	2	1		5	6	
	4	1			9	5	2

	1	5			8			4
		4	9	5		2	7	
	9			3			8	
4					9		2	
5		2		6		9		3
	3		5		7			6
	2			8			3	
	5	3		4	2	7		
8			7			1	5	

Sopi di Letranan

C K O M A T Ó P O P I H U Z X W M
 Z V G G H A R A T Ó N U X W V C J
 Q X A P J T Y P T C R L K G E E B
 O Y B N O F U L G E R I W A X B R
 N N G V A E O J S R V P I T V R S
 O U I H Q R P U Q D L O E O A A O
 M H M O O E V G V O H Q X H C O D
 C K H I J V T D C A S T O R A L A
 G Q R Q U T E N T H C L E Ó N L N
 R O J E N O C J E K N O T A R A E
 A M P A V O S S A I R Q F V E G V
 T H V P S Z L T G R P A Z L N R W
 A P V C A J P L U P R R E H M R T
 N P C M A T O B A I X F E A C J W
 Ó C O Y T B O Y J B A C P S B S Q
 S Y F O Y E R B Y N A A Z T W H P
 I C I E R V O A T O C C O R R O Z
 V Q T G L R Q E S H R X M F K M F
 R Q I N Q H E O E X C R J H A P R
 B T X L W J U P B O U L D E C L A
 V L K H E T N O R E C O N I R Q W

ALCE
 BURRO
 CABALLO
 CABRA
 CASTOR
 CEBRA
 CERDO
 CHIVO
 CIERVO
 CONEJO
 ELEFANTE
 GALLO
 GATO
 HIPOPÓTAMO
 JIRAFÁ
 LEÓN
 MAPACHE
 MONO
 OSO
 OVEJA
 PATO
 PAVO
 PERRO
 RANA
 RATA
 RATÓN
 RINOCERONTE
 SERPIENTE
 TIGRE
 VACA
 VENADO
 VISÓN
 ZORRO

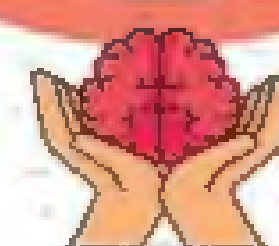
Hijo mío, no te olvides de mis enseñanzas;
 más bien, guarda en tu corazón mis mandamientos.
 Porque prolongarán tu vida muchos años
 y te traerán prosperidad.

Proverbios 3:1-2

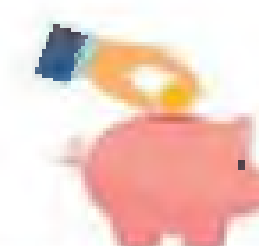
**STOP CU
 HUMAMENTO
 TIN HOPI
 BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero